

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

EL DESTRIPIADOR DE VIUDAS

¡Qué hombre aquél!
Sufrió lo indecible ante la satisfacción y el bienestar de sus semejantes. No tenía entrañas conocidas. Y si las tenía eran muy pocas. Verdad es que su señora madre también careció de este requisito, tan importante en las mujeres.

La autora de los días de León Charrascas (a) *El Destripaviudas*, en vez de corazón, llevaba indudablemente un ladrillo ó cosa así en la parte izquierda del pecho conforme se baja.

No es, pues, extraño que Charrascas trajese al mundo instintos criminales (además de una verruga en el entrecejo del tamaño de un albaricoque), ni que naciese ya profesando ideas anarquistas. Si el rostro es el espejo del alma, debía el hombre de gastar un alma muy torcida; porque la nariz tenía dos vueltas, el ojo derecho estaba cerca de la barba, el izquierdo sobre la oreja derecha, y la boca empezaba en la frente para terminar en el cogote.

Pues bien, la cara del *Destripaviudas*, comparada con la parte moral del mismo, era una verdadera preciosidad.

No tenía más norma de conducta que los siete pecados capitales.

No podía, ni sabía, ni podía tomar cariño á nadie.

Así es que vivía sin más afecciones que la que tenía en lo que él llamaba el hígado.

Era enemigo de la propiedad ajena y de la familia propia.

Tan pronto como estuvo en condiciones de hablar á las masas, ingresó en *La bomba rimbombante*, sociedad de anarquistas llamada á meter mucho ruido en este mundo y á tener ramificaciones en el otro.

Echó su cuarto á espadas en el terreno literario y escribió con sangre humana de perro (que era la tinta social) varios artículos espeluznantes.

De ellos recuerdo únicamente los titulados: *Picadillo de burgueses*, *Degollina de reinas*, y *Arzobispos en pepitoria*, cuyos lectores no podían terminarlos sin sentir escalofríos y acababan por perder el conocimiento.

Hizo el *Destripaviudas* no pocos prosélitos, pues le dominaba el entusiasmo por la idea, y pronto llegó á verse ayudado en sus planes siniestros por Perico Perendengue, papelista terrible; Roque Roquete, cerrajero atrabiliario; Lorenzo del Bofe, albañil con las entrañas picadas, y unos cuantos individuos más, todos dispuestos á desquiciar la humanidad en un momento, á desmoronar el mundo y quedarse luego solitos en él tan anchos y tan frescos.

—No.
—Sí. Llevas los ojos inyectados, la tez pálida, las manos crispadas, el ceño fruncido, la verruga palpitante...
—¡Déjame!
—No; tú vas á cortar la cabeza al tendero de enfrente sin que él lo note por ahora.
—Nada de eso.
—¿Será que vas á hacer volar la estatua de Colón sin que nadie se entere?
—Te juro que no.
—Pues no me niegues que sales ahora con mal fin. Quizá quieras darme una prueba de amor, trayéndome para cenar el solomillo de alguna marquesa viuda...
—Nada. Suéltame.
—No; si te agradezco la intención, pero te expones á...
—Cállate, imbécil. ¿No sabes que mis ideas destructoras están profundamente arraigadas en mi cerebro? Déjame obrar.
—¡Por tus hijos... si llegas á tenerlos!
—No cedo.
—¡Por mí!
—¡Imposible!
—¡Por la salud de tu difunta madre!
—Nada... Abur.

El *Destripaviudas* logró desasirse bruscamente de su *adjunta* y echó á correr por la escalera abajo, sin que los ruegos de aquella pobre mujer le contuvieran en sus proyectos feroces.

Llena de angustia queda la infeliz. Conocía bien á aquel hombre *desentrañado* y lo menos esperaba que éste regresase á su domicilio conduciendo debajo de la capa la cabeza de algún banquero, con pelo y todo.

Así transcurrieron dos horas, al cabo de las cuales, la desdichada compañera de Charrascas oyó ruido en la escalera, aplicó el oído á la puerta, y llegó á percibir claramente la anhelosa respiración de su hombre.

Era efectivamente el *Destripaviudas*, que regresaba con un bulto misterioso envuelto en un papel.

—¡Ya lo decía yo!—exclamó la mujer.
—¡Viene con una cabeza más!
—¡Aquí me tienes de vuelta,—dijo el anarquista.

—¿Qué has hecho, desventurado?
—¡Le he dejado seco!
—¡Qué horror!
—¡Completamente seco!

—Pero ¿á quién? hombre ¿á quién? acaba de una vez.
—Desenvuelve ese lío y lo verás.

La mujer, sobrecogida por el espanto, desenvolvió el paquete. Era un queso manchego.

—¿Pues no dices que le has dejado seco?

—Si, tal. Estaba conservado en aceite y le he secado para que no pringue.

—¿Pero no has destripado hoy á ninguna viuda?

—No, hija, hoy no.
—¡Gracias á Dios que vas entrando por el buen camino!

—Te diré: cuando iba á degollar á una vizcondesa, apareció uno de sus niños y me soltó dos bofetadas que me volvieron loco.

JUAN PÉREZ ZÚÑIGA.

A MI MADRE

Dichas, felicidades y alegría,
querida madre mía,
te deseo en el día de tu santo;
el corazón me salta de contento,
mi pobre pensamiento
sólo sabe ir á tí. ¡Te quiero tanto!

Tu virtud es inmensa, tu alma hermosa;
humilde, generosa,
de maternal amor eres modelo;
cual ave que el trabajo no le abrumba
y en su nido de pluma
á sus hijos arrulla con anhelo.

Tú, para mí el más bueno de los seres,
que cumpliendo deberes
fatigas la salud y la quebrantas.
Para darte por tí ¿qué es una vida?
Madre mía querida,
las que ayer fueron madres, son hoy santas.

Y es tan grande, tan grande mi cariño,
que lloro como un niño
cuando, mis ojos en el cielo fijos,
imprimo uno y mil besos en tu frente,
de esos que solamente
á las madres sabemos dar los hijos.

Deja que oprima con amor tu cuello,
y mese tu cabello,
y recoja las lágrimas que viertes;
deja que me adormezca, madre amada,
bañado en tu mirada,
y déjame soñar, ¡no me despiertes!

MIGUEL DURÁN TORTAJADA

EL TEATRO DE LA VIDA

POBRES Y RICOS

El Gobierno ha dispuesto la incorporación á filas de los reclutas de cuota, pertenecientes á los cuerpos que marchen á Africa. Es acuerdo que no merece alabanza ni vituperio. Tratábase de cumplir la ley, bastante clara en este punto, para que no resultase dudosa la interpretación de sus preceptos. Cumplir la ley es una obligación, no un mérito ni menos un acto reprehensible. Puede pensarse que una ley es mala, pero en tanto que no se logra su reforma, su cumplimiento es la solución que más conviene á la comunidad. De la aplicación de leyes desacertadas pueden resultar algunos males particulares; pero la seguridad general de que las leyes han de ser cumplidas produce tantos bienes, da á la ordenación social una estabilidad y una firmeza, que compensan sobradamente los inconvenientes posibles. Claro que una amplia y razonada interpretación, una interpretación pretoria, ha de corregir en lo posible los defectos que la experiencia acusa en las leyes, y que las leyes fracasadas deben reformarse sin vacilación ni tardanza, pues la vida de estos ordenamientos es artificial, y su permanencia, un peligro continuo de corrupción y desacatamiento.

Aunque el Gobierno no ha estado remiso en el indicado efecto, todavía se habla en los *meetings* contra la guerra de pobres y ricos. Dificilmente renuncian los propagandistas á sus temas favoritos, y más difícilmente aún los propagandistas populares que conocen mejor que nadie la impresionabilidad y la credulidad de las masas y saben aprovecharse de ellas. En esta campaña se ha lanzado un sofisma que, siendo sincero, denotaría desconocimiento total de la realidad, y fingido, una inicua perfidia. Este sofisma puede formularse así: «A los ricos no les importa la guerra, porque á ella no van á morir más que los hijos de los pobres; que vayan los ricos, y de este modo se acabará la guerra».

Todo esto es falso. Falso que á los ricos no les importe ó les convenga la guerra: falso que el tributo de sangre haya sido pagado exclusiva ni aun principalmente por los pobres. Por punto general, á los ricos no les conviene la guerra. El indus-

trial, el comerciante, el capitalista, saben perfectamente que los gastos han de recaer sobre sus rendimientos. Si se trata de una guerra como la de Marruecos, en que no se vislumbran inmediatas compensaciones económicas, sino á lo sumo pueden esperarse remotas y dudosas, puesto que ni siquiera se va á conquistar un mercado peor ó mejor, ya que el régimen de puerta abierta lo ofrece á todas las competencias, esa guerra no es útil ni siquiera indiferente para los ricos. Por otra parte, aquí no hay un partido colonial, ni intereses en el Norte de Africa que representen un factor considerable en la masa de la riqueza española. Es evidente que los ricos no tienen interés alguno en la guerra, sino en evitarla ó terminarla.

También lo es que en el sacrificio de vidas han participado copiosamente desde un principio los ricos, es decir, los que llama ricos el lenguaje de las demagogías enemigas de toda superioridad. Desde que empezaron las operaciones militares en Africa, las bajas de la oficialidad han sido mucho más que proporcionales á las de los contingentes que entraban en fuego. Lo han sido porque la oficialidad ha obedecido á un impulso heroico de sacrificio, de dar ejemplo, de levantar la moral del soldado. Exceso ha habido en esta virtud heroica. Y ¿quienes son esos oficiales que así han derramado su sangre, sin medirla, sin dudarla en una proporción de clases? Hijos de familias nobles y de familias de la clase media, burgueses; hijos, en una palabra, de esas clases que llaman ricos los propagandistas revolucionarios cuando su dialéctica se pone á examinar el color de la sangre derramada, que en puridad, es una: sangre española.

¡Los ricos! Hay un sarcasmo y una iniquidad en esa denominación. Muchas veces esos presuntos ricos son tan proletarios como los de blusa; son ricos como la víctima del trágico episodio descrito por Blasco Ibáñez en *La Bodega*, y que es rigurosamente histórico; el caso del pobre escribiente asesinado por las turbas anárquicas de Jerez, porque no tenía callos en las manos, y no teniéndolos, no podía ser un trabajador. ¡Y el infeliz ganaba el jornal de un brasero inclinado largas horas á una mesa! Así es el odio de ciego y de cruel. Y el odio y no el ideal es la Musa de las propagandas en que, tan fuera de razón se habla de pobres y ricos.

ANDRENO

EL CAPITAL Y EL TRABAJO

La humanidad progresa por el trabajo; el trabajo es el eterno obrero de la civilización; cuanto es, llega á ser por una acción activa y trabajadora, tres palabras que encierran la misma idea: todo ser humano que merezca el nombre de tal, será obrero de algo, grande ó pequeño, modesto ó sublime, según sea su fuerza creadora ó transformadora. Y no solo el ser humano; cuanto existe, desde las grandes masas astronómicas hasta los últimos átomos, se afana en un trabajo continuo é inacabable.

Verdades son éstas que nadie niega, y que han descendido á la categoría de vulgarísimas.

Pero esta palabra «trabajo» se entiende de diferentes maneras, y de torcer su sentido, de adulterar su esencia, de estrechar su círculo propio, pueden nacer

en la esfera social enemigos y odios tan injustos como funestos.

Todo trabajo es noble, respetable, fecundo, santo, pudiéramos decir, si nos dejásemos arrebatar por místicas exaltaciones; pero entiéndase bien: todo trabajo; no éste en particular; no aquél, y los demás despreciables, aborrecibles y engañosos: todos por igual.

Trabajar es consumir una parte de la vida para alcanzar más vida, ya para sí, para los suyos, para la patria ó para la humanidad, para las generaciones futuras.

Poco importa la forma en que esto se realice; las exterioridades del trabajo no determinen su característica: son sus determinaciones particulares.

¡Ah! ¡Si de la noche á la mañana, por arte de magia, se duplicasen, se triplicasen todos los capitales de la tierra, ¡como se duplicaría, triplicaría el bienestar del obrero!

¡Esta sí que sería la inmediata solución del problema social; los salarios altos, la reducción de horas, la instrucción del obrero, su descanso, su vejez tranquila, su vida moral más y más dilatada por horizontes hoy inaccesibles!

Sin el capital, nada: la muerte, el hambre, la miseria para todos, todos iguales, pero con la igualdad de las pocilgas ó de los cementerios.

Con la abundancia de capital, todo: el bienestar y la esperanza; que aún las mismas desigualdades serían gérmenes de progreso. Vale más la desigualdad de diez metros más ó menos entre muchas torres, que la niveladora que se tienda mezquinamente sobre un rastro de hor migas.

Y bien: sólo la ciencia y sus aplicaciones prácticas, sólo el trabajo inteligente, realiza estos prodigios; no en un día todo; pero cada día algo más.

Trabájese pues, en resolver, dentro de lo posible, el problema social ó facilitar su resolución; esto es justo, noble y simpático, pero entiéndase que la solución más eficaz consiste en aumentar el capital por el trabajo, y entiéndase que el trabajo más fecundo es el de la inteligencia.

El mundo antiguo esclavizó al hombre; esclavicemos hoy los elementos; cada masa de vapor que se encierre en una caldera, cada corriente que se lance por un hilo, cada rayo de sol que se aprisione, redimirá cien obreros. Pero, ¿quién sabe? Acaso es ley histórica que el pueblo escogido odie siempre al redentor.

JOSÉ ECHEGARAY.

Variedades

La vida en el hielo y en el fuego

El organismo humano puede soportar el calor y el frío hasta un grado sorprendente. Cuéntase que el Sr. George-Nares y los individuos que le acompañaban soportaron durante cuarenta y ocho horas una temperatura de 62 centígrados bajo cero, y en cambio el profesor francés Chauber, titulado «el rey del fuego» podía permanecer durante bastante tiempo en un horno calentado á 250 centígrados.

Los peces, los reptiles y los insectos pueden ser helados sin que sufran ningún daño, siempre que la operación se efectúe lentamente y se tomen ciertas precauciones. Muchos micro-organismos pueden quedarse en seco completamente desprovistos de humedad, y volver á la vida en cuanto se les pone en algún fluido. Esta operación la pueden soportar hasta una docena de veces.

Las plantas no toleran más que cierto minimum de temperatura, bajo el cual dejan de existir. La mayoría de los vegetales permanecen inactivos cuando el mercurio baja al cero, y solo en algunos muy resistentes, como la cal, subsiste la asimilación hasta una temperatura algo superior al punto de congelación del agua. Lo mismo que con el frío, no pueden soportar más allá de cierta mínima, las plantas no viven pasando de cierto maximum. Más alta de los 35° á 55°.

según la especie, los vegetales mueren, y poco antes de alcanzar el límite se queda suspendida su actividad.

Una empresa atrevida

La empresa del ferrocarril rético, que actualmente está construyendo en el Engadin (departamento de los Alpes, cerca de la frontera italiana) la línea Bevers-Schulz, acaba de terminar uno de los puentes colgantes más grandes que se conocen. Este conduce por encima del río Inn, á una altura de 80 metros, y presenta una tensión de 160 metros. Su constructor es el conocido empresario Corecy, que se hizo famoso por sus atrevidas construcciones en el viaducto de Filisur y en el Sittertobel, cerca de Saint Gal.

La construcción del puente en cuestión presentó serias dificultades y no pocos peligros. Después de haber dispuesto las almas en los dos puntos de salida del puente, fueron unidos éstos por medio de cuatro cables. Luego se trataba de colocar las barras de hierro en los cables suspendidos sobre el terrible precipicio. Como ninguno de los trabajadores quiso prestarse á este trabajo, el mismo empresario se vió obligado á ejecutarlo. A fin de tener libres las dos manos, se agarró con las rodillas al vacilante cable, y en esta posición, tan incómoda como insegura, logró afianzar las barras de hierro que luego habian de ser unidas á los travesaños de madera. Con imperturbable firmeza avanzó el valiente, hasta que hubo establecido el puente en toda su extensión de 160 metros.

Hernán Cortés quema la escuadra en Veracruz

Con fecha 11 de Julio de 1519 el gran Hernán Cortés, que acababa de fundar la ciudad de Veracruz en nombre del rey de España, le escribió una carta minuciosa imponiéndole de muchos pormenores relativos á la conquista que con tan buenos auspicios empezaba. Le enteró también de la fundación de Veracruz, y le pidió nombramiento de Capitán General de las fuerzas que se empleasen en la conquista que creía no lejana, si bien muy penosa. Acompañaba su solicitud el informe secreto que los vecinos de la nueva ciudad dieron al rey á petición de Cortés. El piloto mayor Antón Alaminos condujo el buque á España, y á poco de la salida de éste, supo Cortés por Bernaldo de Coria, que debía estallar una conspiración en los buques. Sin perder tiempo, y previniendo la resistencia de algunos á continuar la conquista, quemó la Armada, fusiló á dos de los principales instigadores, dió azotes á otros dos, y aumentó su ejército con los restantes.

Esta heroica acción es la más grande que nos presenta la historia del mundo entero, respecto á los deberes de un buen militar.

La Capilla automóvil (San Pedro)

La primera capilla automóvil ha sido construida en el estado de Texas por la Sociedad de Extensión de la Iglesia Católica.

Las necesidades catequistas de esta Sociedad exigen el desempeño de este servicio, y el éxito más completo ha coronado los esfuerzos de los iniciadores de la idea.

La capilla no es ni más ni menos que un automóvil de unos seis metros de largo, montado sobre cuatro poderosos neumáticos, y provisto en su proa de un motor donde se aloja el chauffeur.

Esta iglesia ambulante, que ha sido puesta bajo la advocación de San Pedro, va servida por dos sacerdotes. Recorre todo el Estado de Texas, y al llegar al punto deseado se transforma en una magnífica y artística capilla donde puede celebrarse perfectamente el Santo Sacrificio y desde la que puede dirigirse una plática á los fieles.

En realidad, la iglesia-automóvil de la Sociedad para la propagación de la Iglesia Católica no es más que un altar con un presbiterio; pero esto es lo verdaderamente esencial para los fines de la piadosa sociedad. Como suplemento lle-

va una tienda de campaña desmontable, de lona resistente, en la que puede incluirse el altar automóvil y con la que en caso de lluvia ó mal estado del tiempo se forma el templo.

La iniciativa de esta sociedad, que puede extrañar entre nosotros, satisface una necesidad en la evangelización y propaganda que realizan los católicos de los Estados Unidos, donde los credos de las religiones más extraordinarias y exóticas emplean para la consecución de prosélitos todos los medios imaginables.

Esta capilla, como iglesia ambulante para la propaganda, constituye una novedad; pero como capilla portátil no lo es. El tzar de Rusia, jefe del culto ortodoxo, lleva en todos sus viajes una capilla desmontable en unos casos y perfectamente armada en otros, para satisfacer las exigencias oficiales del culto.

En cuanto á otros cultos religiosos, los mormones, por ejemplo, han hecho un éxodo por el Desierto de los Estados Unidos parodiando á los israelitas. Llevando las planchas sagradas.

CONOCIMIENTOS ÚTILES

Para preservar los libros de los ataques de los insectos se emplea el alcanfor y también la esencia de sándalo. Si estuviesen ya atacados, se podrá atajar el mal colocándolos en cajas herméticamente cerradas, dentro de las cuales se hayan introducido algunos frasquitos destapados de sulfuro de carbono. Hay que tener cuidado con esta substancia porque es muy inflamable.

Higiene del baño.—Es necesario tener en cuenta estos preceptos de la higiene, para que no se convierta el baño, de provechoso en perjudicial:

1.º Antes de entrar en el agua, es muy conveniente que el cuerpo se encuentre descansado y la piel seca de sudor.

2.º Jamás debe tomarse un baño sino pasadas tres horas después de haber tomado alimento.

3.º La inmersión en el baño debe ser violenta, mojando desde luego el cuerpo de una vez, incluso la cabeza.

4.º El baño frío no debe durar más de diez minutos. Las personas robustas, de temperamento sanguíneo, pueden soportarlo algunos minutos más; pero en todo caso, se debe salir del agua inmediatamente que se sientan calofríos.

5.º Es muy provechoso no dejar inactivo el cuerpo dentro del agua.

6.º La ropa del baño debe ser holgada, para que permita algún ejercicio muscular.

7.º Después del baño hay que restregar el cuerpo, para que quede bien seco. Es conveniente hacer después un ejercicio moderado.

8.º Siempre debe preferirse, para tomar un baño, las primeras horas de la mañana.

Es cosa poco sabida que el aceite de eucalipto quita la grasa, incluso la de máquina, de cualquier tejido, por delicado que sea, sin perjudicarlo en nada. Esta receta es de gran utilidad para los sastres, porque permite quitar las manchas de la máquina en los paños.

DE MARRUECOS

EL RAISULI

«Hay en Tetuán—dice *El Telegrama del Rif*—una tumba que encierra los restos mortales del morabito Alí Ben Isa El Raisuli, uno de los patronos más millagrosos de la ciudad, y al que los tetuanes dirigen las más fervorosas súplicas.

«De tal descende directamente ese hombre nefasto que ha ejercido durante muchos años verdadera dictadura en el Noroeste de Marruecos, y al que se acusa de ser el promotor y alentador de los actuales sucesos.

«Estudió en su niñez lo suficiente para poder darse el título de *taleb*; se mezcló con europeos como sirviente, adquiriendo conocimientos para entender lo que éstos hablaban, y más tarde, al frente de unos cuantos hombres de corazón y ancha conciencia, saqueó aduana, desvalijó á los viajeros y secuestró á cuantos pudo.

«El gobernador Abd-Er-Rahman Abd-

Es-Sadec, hombre listo, de prestigio y diplomático, logró hacerle ir á Tánger, donde le apresó, y por orden jerifiana fué conducido á las islas de Mogador, donde debía acabar sus días. Pero gracias á las influencias de Si Mohamed Torres logró la libertad, que aprovechó para continuar cometiendo toda clase de robos y saqueos.

«El bajá de Tánger organizó un verdadero ejército contra él, y solo consiguió la pérdida de su destino, exigida por el mismo Raisuli.

«Una vez triunfante del Gobierno, se obligó á no pasar de ciertos límites, que poco á poco ensanchó hasta llegar en 1906 á las murallas de Tánger; es decir, al límite de la ciudad vieja, porque la nueva, la situada en las afueras, dependía de hecho y casi de derecho de su jurisdicción.

«En los últimos años de dominación del Sultán Abd-el-Aziz se intentó varias veces enviar tropas serifianas contra el Raisuli pero todo fué inútil; éste siguió siendo el verdadero amo de la región.

«El Maghzen negoció entonces la sumisión de Raisuli, con premio, no obstante el hecho de haber pedido su castigo Inglaterra y los Estados Unidos.

«Entre otras cosas, exigía que fuese reedificada su fortaleza de Zinat y que se retirasen las mehallas acampadas entre Tánger y Alcázar. El caid Mac-Lean tuvo á su cargo las negociaciones, y el señor de Fahs le hizo prisionero, aumentando con tal motivo sus exigencias. Para libertarle añadió á las condiciones anteriores la entrega de 100.000 duros y el nombramiento de gobernador de Tánger y territorio de Fahs.

«Y como había triunfado cuando el secuestro de Perdicari, triunfó por segunda vez, no obstante las operaciones de las mehallas cherifianas.

«Raisuli, un momento eclipsado, resurgió con nuevos bríos en el oscuro horizonte marroquí, complicando extraordinariamente el problema. En Septiembre de 1907 escribíamos temores de que pudiera constituir un peligro para España; dando al traste con los temperamentos de prudencia de nuestra nación, se había impuesto desde los comienzos del conflicto que estallara el verano de dicho año.

«Al triunfar Muley Hafid le restituyó poder y honores, entregándose á toda clase de violencias.

«El general Fernández Silvestre cultivó las relaciones con el astuto y poderoso moro, logrando su amistad, porque no ignoraba que podía ser para España auxiliar valiosísimo; más poco á poco fué viéndose que la colaboración que nos prestara había de ser á cambio de que se le dejase en libertad de acción para poner en práctica su inhumana y violenta justicia, de la que protestaban ante Silvestre las mismas cábilas.

«Acentuó entonces el halago, el consejo, la persuasión, ofreciéndole honores y espléndido sueldo que no procediese del robo, del pillaje y del saqueo, sino de la magnanimidad y la influencia de España, y aparentó conformidad; pero siguió robando y despojando de sus propiedades á las tribus á su libre albedrío. Y, lo que es más grave, entró en tratos con extranjeros que podían perjudicar nuestra acción.

«Ante el dilema de someternos al Raisuli y dejar que la influencia de España en Yebala y en el Garb fuera la gran pantalla de sus robos y sus crímenes, ó romper con el temible y sanguinario bandido, se optó dignamente por lo último.

«Fernández Silvestre tomó rehenes, que custodió en Arcila.

«Eran la favorita, el hijo más querido y el hermano de Raisuli, y mientras los tuvo en su poder permaneció quieto, llegando á perder no poco prestigio.

«Más tarde, contra la voluntad del comandante general de Larache, le fueron devueltos los rehenes, y desde entonces laboró contra España de una manera descarada, levantando á los cábilas y dando origen á la actual guerra en Yebala y en el Garb.»

La vida política

Declaraciones de Lerroux

Hizo el domingo el Sr. Lerroux en Barcelona un discurso ante sus correligionarios. Damos á continuación una síntesis de los puntos principales.

El Sr. Lerroux, ante todo, se ratificó en su discurso del Congreso. Es más: hizo constar que cuanto entonces expresó lo dijo de perfecto acuerdo con toda la minoría radical.

Como allí, repitió también su juicio respecto al Sr. Maura, señalándole como el hombre de más relevantes méritos personales de cuantos intervienen en la vida pública; pero acusándole de haber acentuado el sentido reaccionario del partido conservador.

Dijo asimismo que este partido necesariamente ha de evolucionar si no quiere morir; que la crisis alcanza á todos los partidos; que en el liberal, muerto Canalejas, no hay hombre capaz de llevar adelante un programa democrático, y cuanto al republicano, que está minado por la concupiscencia de los ambiciosos y logreros.

Particularizó, al llegar á esto, respecto á su partido.

«De lo que pasa en él—exclamó—sólo puedo hablar cogiendo unas disciplinas y arrojando con ellas del templo á los mercaderes, porque muchos no estáis con nosotros más que para el medro personal».

Dijo que los elementos directivos del partido se preocupan con preferencia de los empleos municipales y de adquirir popularidad para obtener un acta de diputado ó concejal.

«Esto no puede ser; hay que ir á buscar á los retraídos, y dedicar los empleos á los que no los soliciten.»

Agregó que los que pretenden dirigir al partido radical deben procurar antes ir á la escuela y aprender á leer los libros de Derecho político, pues la labor del partido es algo más grande y elevada que los afanes logreros.

Censuró duramente á los que en recientes campañas han comprometido al partido para que levantara pendón de rebeldía.

Hizo un llamamiento á todos los demás, para que se agrupen en torno suyo. «Si no lo consigo—dijo,—presentaré la dimisión é iré al retraimiento.»

Del partido reformista dijo que respetaba su inclinación hacia la Monarquía, y hasta le ofreció su voto para cuando fuera Poder, en apoyo de las leyes de sentido liberal que presentara.

«Nosotros, los radicales—dijo,—seguiremos siendo revolucionarios; pero no sistemáticamente: es decir, que no somos partidarios del motín y de la revuelta diaria.

«Nosotros somos los mismos. Queremos el Poder, reconociendo la Patria, y para que haya Patria necesitamos Ejército, y para que haya Ejército es indispensable que haya disciplina.

«A los que me acusaron de que no pedí el indulto del marinero del *Numancia*, les contesto que, para la salvar la disciplina, no una, sino diez sentencias de muerte soy yo capaz de firmar.

«La disciplina no se conserva sino con los rigores del Código, y precisa que las leyes se cumplan.»

Cuanto á su actitud ante el problema de la guerra, fué claro y terminante: es enemigo de la guerra, pero no del soldado; por lo cual «condena con toda energía á los oradores de mitin que con palabra torpe hablan á hombres que van á Marruecos, deprimiendo su ánimo (el del soldado) de tal modo, que cuando llegan á la guerra, tan sólo son materia apta para la derrota».

«Esos oradores—exclamó—están, desde luego, fuera de mi partido. Los que quieran continuar la campaña contra la guerra se han de poner de acuerdo con la junta municipal. Sin este requisito, nadie de mi partido está autorizado para hablar contra la guerra.»

Terminó diciendo que los radicales de Barcelona están dispuestos á hacer la re-



PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO

DE

DON AMADOR ENSEÑAT Y BORRÁS

acaecido en Sóller el día 25 Julio de 1912

(E. P. D.)

El próximo jueves, día 24, se celebrará un oficio en el altar mayor de la iglesia parroquial de esta ciudad en sufragio del alma del finado.

Su viuda, hija y demás familia, ruegan á sus amigos y conocidos le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir á dicho oficio, por lo que recibirán especial favor.

El Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis tiene concedidos 50 días de indulgencia á los que ofrezcan una Misa, Comunión ó parte de Rosario en sufragio del finado.

volución; pero que no la iniciarán hasta que sepan que las demás ciudades importantes les secundan.

Reacción y libertad

El Sr. Lerroux, en el discurso pronunciado en la Casa del Pueblo de Barcelona, dijo del Sr. Maura «que es uno de los políticos más relevantes de la nación, pero que ha hecho un partido conservador completamente clerical é incompatible con la época actual, siendo una lástima que un hombre de tanto talento esté al servicio de la reacción.»

Nos han dejado perplejos una vez más—dice un diario madrileño—las afirmaciones del Sr. Lerroux, aludiendo al reaccionarismo del jefe de los conservadores.

¿Dónde está la reacción?—nos preguntamos—¿Dónde está la libertad?—insistimos.—¿Por qué se le llama reaccionario al Sr. Maura, y en virtud de qué motivos se le llama gobernante democrático al señor Conde de Romanones?

Si por libertad se entiende substituir el impuesto de consumos por otro más abusivo, cobrar dos veces el de inquilinato y embargar los bienes de quien ha satisfecho sus recibos á la Hacienda municipal, reconoceremos que no es dable libertad más perfecta que la reinante en la capital de España.

Si por libertad se entiende consentir las propagandas criminales, que se traducen después en asesinatos como el de que fué víctima D. José Canalejas, también reconoceremos que vivimos en plena libertad.

Si por libertad se entiende tener desatendida la enseñanza, consentir que los profesores abandonen sus clases para que otros maestros, oficialmente y probablemente menos aptos, eduquen á la juventud, y permitir que se vendan por el triple de su valor libros de texto abominables, también cantaremos la palinodia, diciendo que padecíamos un error en la apreciación de la libertad.

Si por libertad, en fin, y para no hacer interminables estas consideraciones, se entiende saldar el presupuesto con cien millones de déficit, haciendo que bajen los valores públicos, no habrá duda: afirmaremos que jamás se pudo concebir liberalismo tan acentuado.

No. Con esto del reaccionarismo del señor Maura, lo que se desea es que prosiga la fábula de Barcelona y de Ferrer, fábula que perjudica menos al partido conservador que á la verdad y á España.

Afortunadamente la leyenda no tiene ya cándidos... La gente sabe á que atenerse. Sabe que, en virtud de una disposición legislativa, realizada con el con-

curso de todas las minorías parlamentarias, fueron llamados á filas los reservistas en un momento de peligro nacional. Sabe que esto produjo una revolución sangrienta, que costó numerosísimas vidas, en la que fueron incendiados muchos edificios, y en la que se causaron mil horrores. Sabe que, en virtud de leyes racionales y europeas, los Tribunales militares juzgaron á los complicados en aquella sedición, y que, para castigar tanto crimen, benévolamente, piadosamente, ya que en cualquier otra nación hubieran sido tremendas las represalias, se fusiló á cuatro individuos, cuyo indulto no se juzgó procedente, como después no se han juzgado otros varios, y como frecuentemente vemos hacer en Francia y en casi todos los pueblos más cultos.

¡Reacción, libertad!

¿Hay algún español que haya advertido este liberalismo del partido liberal tangiblemente, prácticamente en algo?

En cambio, leyes como las del voto obligatorio, como la de huelgas y tantas otras, son prueba evidentísima del espíritu progresivo de un gobernante y que están en el haber de D. Antonio Maura.

Entonces, preguntará el lector, ¿por qué semejantes acusaciones? ¿á que obedece esta pertinaz, contumaz tacha de reaccionario con el que siempre se moteja al caudillo de los conservadores?

La política no es sólo pasión. La política representa intereses, intereses de influencia, de personalidad, de colaboración sordida ó franca... intereses en suma. Cuando éstos viven gustosos y sin amenazas, se dice que vivimos en plena libertad. Cuando están amenazados por el fiel cumplimiento de las leyes, se dice que vivimos en plena reacción.

Es una nueva manera de rotular, que nada prueba, que nada define.»

Noticias Generales

Ciento cuarenta y nueve años de edad

Dicen de Nueva York que en Island ha fallecido, á la edad de ciento cuarenta y nueve años, el doctor chino Chao Choi.

Este nuevo Matusalén vivía desde hace cincuenta años alejado de su país; pero sin dejar de practicar las costumbres de la tierra donde vió la luz. Fué á los Estados Unidos á consultar con algunos de sus colegas de profesión sobre los achaques que padecía, y tan bien sentaron los nuevos aires á sus noventa y

nueve años, que decidió acabar sus días en América.

Nació en el propio Pekín el año 1764. Estudió en su país, pasó luego á Europa para perfeccionar sus estudios y volvió á China, donde vivió en grande, merced á su fortuna.

Se casó dos veces; la primera, á los veinte años, y la segunda, á los cincuenta; pero no tuvo descendencia.

Hasta los ciento veinticuatro años hizo vida muy activa. Diez años después leía su correspondencia y los periódicos.

Lo que había perdido por completo era su coleta ó trenza; pero guardaba la dentadura casi intacta todavía.

Atribuía su longevidad al hecho de no haber probado las bebidas alcohólicas ni haber fumado una sola pipa de opio.

La escuela de aviación de España

Puede decirse que ya es un hecho la Escuela de aviación, creada por el ministro de Fomento.

Los primeros vuelos los ha verificado el profesor de la Escuela é ingeniero-piloto don Manuel Menéndez, en un monoplano de 80 caballos, comprado para la Escuela, y que estaba depositado en el aeródromo de Cuatro Vientos. Llevó dicho aparato, desde allí, al campo de experiencias que la Escuela posee en Jetafe, donde aterrizó de una manera admirable.

De un día á otro quedará terminado el cobertizo, en el que ya hay cuatro aparatos, de los cinco que, con los pequeños recursos que este año concede el presupuesto, han sido comprados á la casa Duperducin, de París.

En las tardes en que el estado de la atmósfera lo consienta se realizarán algunos vuelos para probar los aparatos, y en octubre se hará la inauguración oficial. Hay muchas solicitudes de matrículas.

Los señores Vives, Kindelan, Warron y Souza, todos aviadores militares, han dado toda clase de facilidades y contribuido con su amabilidad á las pruebas hechas en Cuatro Vientos.

El primer buque que pasará el Canal

En Norte-América se ha suscitado una interesante controversia á propósito de cuál debe ser el primer buque que pasará por el Canal de Panamá.

Hay cierta corriente de opinión en favor de España, á quien, en caso de concedérsele este honor, se le pediría que mandase un barco, reproducción del buque en que Balboa hizo el viaje á través del Océano, para descubrir el Pacífico.

Otros dicen que el primer barco que surque el Canal debe ser el *Franc*, la na-

ve que sirvió á Amundsen para su expedición al Polo Antártico.

Y, por último, otros preferirían que fuera un buque norteamericano, el *Almirante Peary*.

Las sufragistas

La Policía ha descubierto un verdadero complot, fraguado por las sufragistas, que consistía en prender fuego á Londres por los cuatro puntos cardinales.

Los agentes de la Policía han adquirido las pruebas de que las sufragistas militantes habían ofrecido á unos aviadores franceses importantes cantidades de dinero para que lanzasen sobre la ciudad tubos con materias explosivas, que ellas se encargarían de suministrarles.

Los aviadores solicitados para tan criminales popósitos han confirmado á la Policía lo que se tramaba.

Una mañana unas sufragistas invadieron una barca anclada en Southampton.

Otras colocaron unas bombas explosivas en un subterráneo de Liverpool, una de las cuales hizo explosión, ocasionado grandes perjuicios.

Crónica Local

Terminó el sábado en la iglesia parroquial el triduo dedicado á Ntra. Sra. del Carmen, de que tienen noticia nuestros lectores, y la extraordinaria concurrencia que fué á escuchar la palabra elocuente del Rvdo. P. Hupfeld, bastante más numerosa que la de las noches anteriores, fué una prueba de que en nuestra aserción no íbamos descaminados al asegurar que de haberse hecho circular más y con tiempo la noticia, se hubiera llenado el templo en cada una de dichas funciones. ¡Si precisamente de escuchar oradores de esta talla y de oír desarrollar temas como los que el Padre Hupfeld explicó, es de lo que se muestra ávida la parte intelectual de la sociedad sollerense! Por esto creemos habría de ser de gran provecho si en diferentes ocasiones durante el año se dieran en la parroquia, ó en otra iglesia de capacidad suficiente, esta clase de conferencias por algún tan competente orador.

Llenóse también el templo el domingo por la mañana, y hemos de suponer fué con el expresado fin cuando una vez terminado el sermón casi todo el mundo salió. Pero ya no fué éste como los del triduo, habiéndose limitado el distinguido orador el día de la fiesta á cantar las glorias del Carmelo y las excelencias del Santo Escapulario que viste la Hermandad Carmelitana; sin embargo, el pánegírico, tanto por la forma como por el fondo, á todos los oyentes debió gustar, pues que de él á la salida se oyeron en centros diferentes comentarios del mismo favorables en extremo.

También la anterior semana, y sobre todo el domingo, fueron días de movimiento y consiguientemente de ingresos extraordinarios para la compañía de nuestro ferrocarril con motivo de las fiestas que se han celebrado en Palma en obsequio de S. A. R. la Infanta D.^a Isabel.

El tren dominguero de la 1:15 t., formado de nueve coches, se fué atestado de viajeros que iban á presenciar la corrida de toros en su mayor parte, y claro está que estos coches ya no habían de ser suficientes para regresar toda la gente que en dicho tren y en los anteriores del mismo día había ido á Palma y demás pueblos de la isla; es por esto que hubo de formarse un convoy á las 8 n. con los diez coches que tiene la compañía.

Para presenciar la llegada, que fué un verdadero acontecimiento, acudió á la estación un gentío inmenso; de modo que al agregarse á éste el gran número de

viajeros que venían en el tren, adquirieron un aspecto tan animado el local mencionado y las vías adyacentes, que ni en las más lucidas fiestas populares se nota una tan compacta aglomeración.

Algunos antiguos suscriptores de este semanario se han acercado á la Redacción en súplica de que hagamos resaltar la conveniencia de que nuestro actual Cura-Párroco, Sr. Sitjar, vuelva á modificar el horario de las misas que se celebran en la parroquia, dejándolo como estuvo antes y había estado siempre, por lo que á la misa de Horas hace referencia, á lo menos.

Dicen los que no se muestran conformes con la alteración del horario que hizo el Sr. Esteva, que el anticipo de media hora para la celebración de dicha misa es al público más perjudicial que provechoso por cuanto á muchas familias venía mejor el tener hasta las nueve y media para poder dejar arreglados en sus casas respectivas ciertos quehaceres domésticos, é ir luego á misa y ya no volver á salir de la iglesia hasta después del sermón. Y se comprende que si van á misa á las nueve no pueden aguardar en la iglesia tanto tiempo, y saliendo una vez terminada ya no les viene bien volverse á vestir para salir de casa otra vez, con lo cual son menos los que pueden oír la plática dominical en la misa mayor.

Creemos que el Sr. Esteva habíase fundado en la regularidad de tener una misa cada hora, y además en el buen deseo de evitar pudieran encontrarse en el portal de la iglesia los fieles que salían de la misa de Horas con los que iban á la misa Mayor; pero los que solicitan al señor Rector por nuestro conducto la reforma dicen que estos son pequeños inconvenientes que durante muchos años con facilidad se habían vencido, y que los que se evitan con los que crea esa media hora de anticipación de la misa á la gran mayoría de público, no tienen punto de comparación.

Nosotros damos traslado á nuestra primera autoridad eclesiástica local de los deseos y razonamientos de nuestros abonados, para que, en su vista, resuelva lo que estime más conveniente.

En la «Defensora Sollerense» se ha dado notable impulso á las obras del teatro durante las últimas semanas, y es quizás por esto que ha sido más visitado que de costumbre estos días el mencionado local. Queda terminado el embaldosado de la galería y enlucidas casi todas las paredes, trabajándose actualmente en la terminación de dichos enlucidos y en la construcción de la gradería destinada al público en el piso superior, ó sea en la parte central en el fondo de la galería de referencia.

Según tenemos entendido, dicha gradería debía ser de madera; pero teniendo en cuenta el mucho ruido que haría el público al moverse ó al patear encima en sus protestas ó impacencias, con muy buen acuerdo á nuestro modo de ver, se ha modificado la idea, y se construye de mampostería, siendo de madera solamente la parte superior de los peldaños, ó el forro, como si dijéramos.

Y el no tener que trabajar el carpintero en esta obra, dará lugar á que pueda dedicar más tiempo al escenario, cuyo tablado hay la intención de construir la semana próxima.

Vaya, que de la actividad del empresario no hay motivos para quejarse, pues que todas las obras así de mampostería como de herrería y carpintería, avanzan por igual.

Los peregrinos sollerenses que habían de agregarse en Palma á la peregrinación mallorquina que debía salir en el

vapor *Miramar* el domingo último por la tarde, salieron de aquí en su mayor parte en el tren de la 1:15 acompañados algunos hasta el punto de embarque por sus deudos ó amigos. De modo que aunque había solamente inscritos veinte y cuatro peregrinos, el número de los que engrosaron la expedición que llenó los nueve coches que en otro lugar hemos mencionado, por la causa indicada fué bastante mayor.

Según las noticias que tenemos, tuvo buen tiempo la peregrinación así por tierra como por mar, y de su visita al Santuario de Lourdes regresan todos encantados. De regreso han llegado á Palma sin novedad esta mañana; así es que probablemente á la hora en que escribimos ya muchos de nuestros paisanos vuelven á hallarse en el seno de sus familias respectivas en esta ciudad.

Que sean bien venidos.

La recaudación voluntaria de las cédulas personales correspondientes al año 1913 termina en 31 del actual mes de Julio.

Las personas que aún no se hayan provisto de dicho documento, pueden dirigirse á D. Guillermo Barceló, oficial-sache de este Ayuntamiento.

La solemne función de distribución de premios á los alumnos del Colegio de Santa María, de esta localidad, como fin del presente curso escolar, verificóse, conforme habíamos anunciado, el martes último por la tarde en el vasto salón del «Fomento Católico», y asistió á ella numeroso público.

Las notas han sido, en general, mejores que las que obtuvieron los mismos alumnos durante el curso anterior, lo cual prueba que ha sido más en el presente la aplicación de éstos, de lo que se deduce que también habrá sido mayor el fruto de las enseñanzas recibidas que habrán sabido sacar. A muchos vimos regresando á sus casas con la clasificación y diplomas enrollados, á quienes rebosaba la satisfacción del corazón, que en los juveniles semblantes se retrataba.

Y los padres lo mismo creemos habrán quedado satisfechos.

El pasatiempo con que terminó la función, fué del agrado también de todos los concurrentes, que lo demostraron premiando á los muchachos que desempeñaron algún papel, por medio de calurosos aplausos, su labor.

En la mañana del miércoles se unieron con el indisoluble lazo del matrimonio el joven comerciante don Lucas Rullán y Mayol y la simpática señorita D.^a Ana Colom y Colom.

La ceremonia religiosa tuvo lugar en la capilla de la Purísima de esta iglesia parroquial, bendiciendo la unión el doctor D. José Pastor, vicario.

La novia vestía elegante traje negro y velo blanco.

Terminada la ceremonia, en la casa del novio se sirvió á los acompañantes un espléndido refresco.

En el tren de las nueve y cuarto salieron los noveles esposos para Palma para embarcarse en el Rápido con dirección á Barcelona y Namur (Bélgica), en cuya última ciudad tiene establecido el Rullán su comercio.

Deseamos á los desposados toda suerte de felicidades en su nuevo estado.

El matonismo es un mal contagioso que parece va tomando carta de naturaleza en esta ciudad, y durante la presente semana hasta un guardia municipal dijeron que se había sentido acometido.

Porque á un carretero que tuvo ocupada la vía pública más tiempo del que correspondía para la descarga de su carro se

le impuso la multa de dos pesetas, y porque no la pagó «al contado rabioso», alegando que no llevaba dinero encima, pasó el Municipal de las palabras duras á los hechos pegando á dicho carretero con el sable de plano desenvainado, y como si no quedara todavía con ello satisfecho, hizo después la acción de quererle pinchar, que indignó, por cierto, á cuantas personas la presenciaron.

Vaya, está visto que aquí de cada día «progresamos» más: la mejor razón... el palo. ¡Y es que no comprenden, «los valientes», que siempre y en todas partes *qui pega perd sa raó!* Sería bueno lo aprendieran de memoria... y no lo olvidaran jamás.

El miércoles por la tarde acaeció en Fornalutx una sensible desgracia. Una mujer que ocupada en coger ciruelas se hallaba en lo alto de un ciruelo, experimentó un vahido y cayó al suelo, en una pocilga que había debajo del árbol. Resultó tener un brazo roto y varias contusiones de escasa gravedad.

Llamado por la familia, acudió el médico D. Jaime Antonio Mayol, quien practicó á la paciente la primera cura y ha continuado visitándola, hallándose ya en estos momentos, según noticias, en estado muy satisfactorio.

El jueves por la tarde y noche hubo función extraordinaria en el *Cinema-Victoria*, proyectándose una extensa película de la llegada de S. A. la Infanta Isabel á Palma y visita á varios pueblos de la isla y algunas otras de menos actualidad. Ello fué motivo de que asistiera á ver la función, á pesar de no ser festivo dicho día, numeroso público.

En la mañana del jueves fondeó en nuestro puerto el vapor *Villa de Sóller*, que procedía de Cette y Barcelona. Fué portador de abundante carga y en él regresaron á ésta muchos paisanos nuestros de los que residen en Francia dedicados al comercio y vienen á pasar una temporada entre sus deudos.

Dicho buque saldrá nuevamente para los mismos puertos mañana, domingo, por la noche.

Oportunamente dimos cuenta de que los elementos católicos de Sóller trataban de organizar un mitin contra la blasfemia, ese feo vicio que tanto rebaja á los pueblos y que por desgracia se halla bastante arraigado en nuestra ciudad.

Hoy podemos añadir á lo ya dicho que ha sido solicitado y obtenido el apoyo de las autoridades locales, y que el mitin es casi seguro tendrá lugar el próximo día 5 de Octubre en el vasto local del «Fomento Católico», para cuyo acto se practican ya los trabajos preliminares.

El precio de los limones que desde Sóller se exportan á Francia continúa siendo de 15 pesetas la carga, no habiéndose registrado esta semana demanda como en las anteriores.

Han quedado construídos los machones ó pilares del puente que el Ayuntamiento acordó levantar en la desembocadura del torrente mayor, á la orilla del mar, para facilitar así el paso desde la carretera del puerto á las playas del arenal *d'en Repic*.

Falta ahora colocar el piso, que estará formado por unas gruesas bigas de hierro unidas por medio de unas grandes planchas de palastro y cubierto luego de madera.

Tenemos noticias de que se han recibido ya los materiales indispensables, por lo que es de esperar no tardaremos en ver completamente listo dicho puente.

Pañería Sastrería Mercería y Novedades

LUNA, 67 - SOLLER

Grande y variado surtido en Meltons Estambres Frescos Driles Alpacas Franelas
Vicúñas negras y azules Cortes pantalón Chalecos piqués y de fantasía y todo lo con-

Sastrería Perfeccionada

Sección de Mercería para Caballero y Señora ~ ~ Rico y variadísimo surtido en abanicos de exquisito gusto.

GRAN SURTIDO EN JUEGOS BORDADOS SUIZOS Sección de camisería

y á la medida, corbatería, guantería, tirantes, ligas, bisutería y cuantos artículos ha creado la moda.

Venta al por menor de los verdaderamente acreditados DRILES de la antigua casa PEDRO ANTONIO RULLÁN

PRECIO FIJO



Luna, 67 -- SOLLER



PRECIO FIJO

Esta noche debe embarcarse en el vapor *Rey Jaime I*, para trasladarse á Barcelona, S. A. R. la Infanta Isabel, que desde el día 8 de los corrientes se encuentra en Baleares.

Antes de su venida á Mallorca ya se había detenido la augusta dama un día en Ibiza. Y después de haber recorrido la mayor parte de nuestra isla, se embarcó el lunes en Alcudia para trasladarse á Ciudadela, Mahón y demás pueblos de la isla de Menorca, en donde permaneció hasta el miércoles por la tarde, que regresó nuevamente á Palma. Desde entonces no ha descansado un momento, y ha continuado visitando lo más notable de la capital y de otros pueblos, que por falta de tiempo no le había sido dable conocer en la anterior semana.

En todas partes, sin excepción alguna, ha despertado el mayor entusiasmo la presencia de la Infanta. Esta ha quedado muy reconocida por las atenciones recibidas durante su visita á las Baleares y se lleva de las imponderables bellezas de estas islas una gratísima impresión, que según noticias es probable pese mucho en el ánimo de SS. MM. el Rey D. Alfonso y la Reina D.^a Victoria para que nos visiten en breve.

La Infanta Isabel ha dado pruebas de que no en balde se le llama caritativa, pues en cuantos pueblos ha visitado ha entregado á las primeras autoridades locales un donativo para los pobres.

En Sóller, además de las 250 pesetas que dijimos había dado para los pobres del Hospital, obsequió con 75 pesetas á la banda de la «Lira Sollerense», cosa que al hacer la reseña del viaje de Su Alteza á esta ciudad nos olvidamos de consignar.

Para ser embarcadas en el vapor «Villa de Sóller» con destino á Francia han sido preparadas estos días, por diferentes exportadores, buen número de cajas de ciruelas de las llamadas *Claudies*.

El precio á que éstas han sido pagadas es de 10 pesetas el quintal.

Continúa apretando el calor, y horas hay durante el día en que parece falta el aire. No creemos que ya este verano llegue á ser más pesada la temperatura, y es quizás por esto que el número de las personas que empezaron á tomar baños de mar en las semanas anteriores, ha aumentado considerablemente durante la que fine hoy.

Y aun así muchas, muchísimas, se abstienen por pudor las unas, por falta de comodidades las demás; y en efecto, ni el desnudarse á la vista de todo el mundo, ni el permanecer sentados ó marchar por encima de las movedizas piedras de la orilla ó del cascajo en determinados sitios dentro el mar, son alicien-

tes para que se consolide y se desarrolle una costumbre que por lo higiénica debería generalizarse muchísimo más.

La sociedad «Círculo Sollerense» celebrará Junta General mañana, domingo, á las cuatro y media de la tarde, al objeto de enterar á los socios del balance correspondiente al finido ejercicio y proceder á la renovación parcial de la Junta Directiva.

Mañana por la noche tocará en el catafalco de la plaza de la Constitución la banda de la «Lira Sollerense», y suponemos será la primera velada musical al aire libre de la temporada veraniega. Es decir, suponemos que ya no se han de interrumpir en toda la temporada dichas veladas, que sin duda alguna han de querer costear las sociedades recreativas de la localidad y los cafés y demás establecimientos de refrescos y bebidas situados en dicha plaza y calles del Príncipe é inmediatas, secundando de este modo al casino de la «Juventud Conservadora» que toma la iniciativa, habiendo ya abierto en su seno una suscripción y dispuesto se empiece con la diversión que anunciamos.

Ejecutará la música, bajo la inteligente batuta de su Director, Sr. Rotger, el siguiente programa:

- I.—*La mujer divorciada*.—Paso-doble de cornetas.
- II.—*El Encanto de un Wals*.
- III.—*La Pajarita*.—Polca.
- IV.—*La Princesa del Dollar*.—Wals.
- V.—*El Cap-vespra*.—Sardana.
- VI.—*Gerona*.—Paso-doble final.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 11 de Julio de 1913

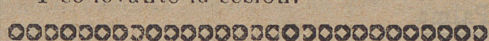
Celebróla la Corporación municipal bajo la presidencia del Alcalde, D. Juan Puig, y estando presentes los concejales Sres. D. Damián Canals, D. Antonio José Colom, D. Bartolomé Colom y D. Bernardo Colom.

Se dió lectura al acta de la sesión anterior y fué aprobada.

Dióse cuenta de una petición remitida desde Yauco por el concejal Sr. Solivellas en la que manifiesta que no habiéndole sido posible terminar los asuntos pendientes que tiene en dicho pueblo, suplica se le concedan cinco meses más de licencia que necesita para ultimarlos. Acordóse acceder á lo solicitado.

Se dió cuenta de los pliegos de condiciones formados por la Alcaldía para dar en arriendo durante el año 1914 los almacenes del puerto y pastos de los cauces de los torrentes públicos; los derechos municipales impuestos sobre ocupación de la vía pública, y los derechos municipales impuestos sobre la matanza de reses en el matadero de esta ciudad.

Acordóse aprobar dichos pliegos de condiciones y anunciar la subasta de cada uno de los mencionados réditos municipales en la forma y con los requisitos prevenidos por el artículo 29 de la Instrucción de 24 de Enero de 1905. Y se levantó la sesión.



Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana domingo, día 20, 3.^a Dominica: á las diez, oficio con exposición mayor, y sermón por don Jaime Borrás, Pbro.; por la tarde, Doctrina; á las cinco, reunión general en el salón del Hospital de los socios de las conferencias de San Vicente de Paul.

Día 24, á las cinco y media y durante una misa, el ejercicio mensual dedicado á San Bartolomé Apóstol.

Día 25, por la tarde, después de Visperas, explicación de Doctrina.

En la iglesia del Ex-convento.—Hoy sábado, día 19. Al anochecer, se cantarán Completas, en preparación á la fiesta de S. Buenaventura.

Mañana domingo, día 29.—A las nueve y media, expuesto el Santísimo, se cantará Tercia y la Misa mayor, en la que hará el panegírico del Seráfico Doctor el joven presbítero D. Juan Enseñat. A las seis de la tarde, se concluirá el Triduo, con exposición y sermón por el Dr. Jaime Borrás, Pbro.

Viernes, día 25.—Empezarán las Cuarenta Horas, en honor del Santo Cristo: Exposición á las seis y media y Oficio matinal; á las nueve y media, horas menores y la Misa mayor, con música, en la que predicará el Rvdo. P. Antonio Tomás, de los SS. CC. A las seis de la tarde, actos de coro, sermón y la Reserva.

Sábado, día 26.—Continuarán las Cuarenta Horas. A las seis y media, Exposición y Oficio matinal; á las nueve y media, Tercia y la Misa mayor; por la tarde, Visperas solemnes, al anochecer Completas y la Reserva.



Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 2.—Hembras 2.—Total 4.

MATRIMONIOS

Día 14.—Lucas Rullán Mayol, soltero, con Ana Colom Colom, soltera.

DEFUNCIONES

Día 12.—María Llaneras Mayol, de 3 años Sta Catalina (Puerto).

Día 13.—Pedro A. Pou Marti, de 74 años, viudo, m.^a 52.

Día 14.—Pedro José Pericás Salvá, de 81 años, viudo, m.^a 66.

Día 17.—María Alemañy Garau, de 3 años, m.^a 56.

Mia 18.—Juana Ana Capó Martorell, de 77 años, viuda, m.^a 56.



VENTA

De una finca llamada Sa Cudolada, pago Huerta de Abajo de este término, huerto naranjal y otros frutales, de cabida unos tres cuartos; con casa y otras dependencias; el derecho anejo de una hora y diez minutos semanales de la fuente de la Olla; y camino de carro que conduce hasta la casa expresada, desde la carretera del Puerto.

Para informes: en la calle de San Jaime n.º 34 y Notaría de D. Pedro Alcover.

VENTA

de la casa n.º 8 de la calle de San Jaime, esquina calle de San Nicolás, con su corral y cochera.

Para informes, á D. Juan Castañer, horno, calle de San Jaime.



SOLAR

Desea venderse uno, situado en la calle del Mar próximo al antiguo almacén de maderas.

Para informes, calle de la Victoria número 752.



VENTA

Se desea vender una casa nueva, con corral, buenas condiciones, situada en la calle de San Bartolomé, n.º 35, (Seller).

Para informes Amador Sastre, calle de San Bartolomé, n.º 35, (Seller).



Obras de D. José Rullán Presbítero

Se hallan de venta, á precios módicos, en «La Sinceridad», S. Bartolomé, 17.



ULTIMAS COTIZACIONES

BOLSA DE MADRID

Madrid 18 Julio.

Interior al 4 por 100	78'53
Amortizable al 5 por 100	98'90
Amortizable al 4 por 100	91'00
Acciones Banco de España	448'00
Acciones Tabacalera	286'00
Francos	8'45
Libras esterlinas	27'38

VALORES MALLORQUINES

Crédito Balear	85'00
Fomento Agrícola	103'00
Ferrocarril Mallorca	97'00
Islaña Marítima	176'00
Salinera Española	130'00
Sociedad Alumbrado por Gas	120'00
La Económica	19'50
Obligaciones Islaña Marítima	102'00
Obligaciones Salin. Espla. 6 p ^{oo}	100'00
Id. id. id. 5 p ^{oo}	102'00
Id. id. id. 4'40 p ^{oo}	100'00
Obligaciones Compañía Mallorquina de Electricidad 5 por 100	102'00
Obligaciones Ferrocarril de Sóller al 4 y medio por 100	100'50
Bonos Municipales	44'50
La Alfombrera	90'00



Valldemosa y Miramar

POR

:: D.^a COLOMA ROSSELLÓ DE SANS ::

Guía histórica descriptiva, muy recomendable á los que visitan aquellos hermosos sitios.

Se vende al precio de una peseta en el establecimiento «La Sinceridad».—San Bartolomé 17.—Sóller.

LA ESCUELA GRADUADA DE PALMA

El jueves por la tarde la Infanta Isabel visitó la Escuela Graduada que el Ayuntamiento ha levantado en el Ensanche, en las inmediaciones de lo que fué puerta de San Antonio y el Ilmo. Sr. Obispo verificó la bendición:

A propósito de dicho centro docente dice nuestro colega *La Última Hora*:

«La Escuela Graduada está terminada, y bien puede decirse que ha sido el alma de ella el que hasta hace poco fué concejal del Ayuntamiento, D. Luis Alemany. Gracias á su celo, gracias á su constancia y al gran cariño con que ha continuado cuidando de la idea que en feliz día concibiera, dicho edificio se ha termidado y pronto podrán abrirse sus clases para que en ellas los alumnos aprendan conforme á los procedimientos modernos de la Pedagogía. Por esto, no solo por lo que representa el edificio en sí, esto es, el tener un local exclusivamente construído para escuela, sino por lo que significa, debemos mostrarnos orgullosos, pues que ello es un signo de avance en el orden general de la cultura, que para ser provechosa ha de comenzar á infiltrarse en los niños desde su más corta edad, de una manera tal, que los pequeñuelos se muestren satisfechos de ir á la escuela y vean en las aulas, no un potro donde estar rígidamente sometidos, bajo una disciplina enérgica, sino que allá acudan gozosos, y que encuentren en aquel local brazos paternales que los acojan y les nutran de enseñanza, en forma y procedimientos tales, que los alumnos tomen con verdadero entusiasmo el hábito de aprender, sin fatigar su inteligencia, cosa de las más difíciles.

Y este es el procedimiento que debe emplearse en la Escuela Graduada. Y tenemos esperanza de que dé buenos resultados, por estar al frente de ella profesor tan competente como D. Bartolomé Terrades, el cual estará secundado por don Gabriel Comas que ha estudiado en el Extranjero, con especial cuidado, la enseñanza de los párvulos. Por esto esperamos que la escuela dé buenos resultados. El edificio ya está construído; ahora solamente falta que se le dé vida, lo cual se conseguirá indudablemente ó al menos tenemos en ello grandes esperanzas.»

* *

El edificio de la Escuela Graduada se ha construído conforme á los planos presentados por el Arquitecto municipal señor Benassar. Consta de dos cuerpos salientes á uno y otro lado, unidos por unos arcos y tiene habitaciones suficientes para el objeto á que se les destina.

La entrada da acceso al salón de actos y éste á un patio cubierto por una gran lum-

brera. A uno y otro lado de este patio están instaladas las clases de párvulos y la piscina de baños.

Las habitaciones para los alumnos mayores están situadas en la parte delantera del edificio y unas y otras son espaciosas y muy ventiladas.

Los retretes están perfectamente instalados y con agua abundante para evitar emanaciones.

Junto á cada clase hay otras pequeñas habitaciones con perchas para los sombreros y abrigos y con cajones corridos para colocar los zapatos.

Existe un gran patio, para recreo de los alumnos, y en la parte posterior, la casa para habitar el Conserje y dependencias para la cantina escolar: todo ello también muy espacioso.

En el primer piso hay algunas habitaciones que irán destinándose según las necesidades de la enseñanza, aunque ya una de ellas, de grandes dimensiones, está reservada para las clases de dibujo y modelado.

Crónica Balear

Palma

El empréstito abierto por el «Círculo Mallorquín» para la realización de las obras de reforma se ha cubierto dos veces, teniendo inscritas 500.000 pesetas cuando solo se pedían 250.000.

Las limosnas depositadas por los fieles, durante el mes próximo pasado, en el cepillo del Santo Cristo de la Sangre que se venera en la Iglesia del Hospital Provincial de esta ciudad, ascienden á 724'25 pesetas.

El Gobernador civil Sr. Alonso Martínez preocupándose por lo que respecta á la salud pública llamó el domingo á su despacho al Inspector Provincial de Sanidad Sr. López Comas pidiéndole le informara sobre el curso que sigue la viruela hace tiempo declarada en Palma. El señor Inspector le notificó que dicha enfermedad va quebrantándose debido á las acertadas y enérgicas disposiciones adoptadas por la Alcaldía, que obliga á vacunar á todos los vecinos de las casas inmediatas á las que existen enfermos de viruela. Le añadió que los casos van decreciendo puesto que á fines de mayo existían 52 atacados y á últimos de junio sólo 29.

El Sr. Gobernador en su vista dispuso que el jueves se reunieran en su despacho el Alcalde de Palma, el Presidente de la Diputación y el Inspector provincial de Sanidad para acordar la forma como llevar á cabo las terminantes medidas adoptadas por la Comisión permanente de Sanidad para atajar tan terrible enfermedad.

El número de bocetos que se han recibido en el Ayuntamiento para el proyecto de mo-

numento al Rey don Jaime I asciende á trece.

El martes se reunió, bajo la presidencia del Alcalde Sr. Pou, la Comisión que entiende en la erección del citado monumento.

Los reunidos se ocuparon de los bocetos presentados, estudiando detenidamente las memorias y presupuestos, y las condiciones del concurso, admitiendo en un principio todos los bocetos que se amoldan á las mismas.

La Comisión discutió largamente sobre el asunto, acordando reunirse de nuevo el próximo martes para que durante ocho días pudieran estudiarse con más detención las memorias y condiciones de los bocetos.

Dicho día, ó sea el martes 22, se hará la elección del boceto, siendo la votación secreta y por medio de bolas blancas y negras, haciéndose tantas votaciones como bocetos se hayan presentado, otorgándose el premio al que obtenga mayoría de votos.

Igual procedimiento se seguirá con los dos accésitos.

Felanitz

Las playas de nuestro hermoso puerto empiezan á presentar aquel aspecto animado y bullicioso que las transforma completamente al llegar la época del verano. Ya no se ven cerrados más que contadísimos portales de las innumerables casitas de recreo allí edificadas; y en sus blancos arenales, á la sombra de sus edificaciones en las horas de sol, y en terrazas, patios, galerías y calles durante la noche, nótanse los primeros síntomas de aquel hormigueo que constituye el mayor atractivo de los veraneantes jóvenes y bulliciosos.

El precio del almendrón continua invariable.

En este mercado se cotiza á 135 pesetas el quintal de 42'87 kilos.

La Puebla

Cada día se ve esta villa más visitada por forasteros, admirándoles sobre todo la parte de este término municipal conocida por *Sa Marjal*, pues en ninguna parte de Mallorca puede verse la lozanía de los campos completamente verdes en el tiempo actual, y las hermosas plantaciones de arroz de la Albufera.

Estalenchs

El miércoles, día 9, al anochecer, se invitó al pueblo por medio de público pregón, para que acudiese el sábado á recibir la Infanta D.^a Isabel

El pueblo respondió cumplidamente á la invitación, adornando las calles por donde había de pasar la Infanta, elevando además el Ayuntamiento dos artísticos arcos con expresivos saludos. Por la mañana llovió copiosamente.

A las seis de la tarde las campanas de la Parroquia anunciaron al pueblo, que desde las diez de la mañana ansioso estaba esperando, la llegada de S. A. R., entrando en Estalenchs á las seis y cuarto en el auto del joven sportman D. Nicolás Cotoner, acompañándola en distintos autos los Sres. Conde de Sallent y señora, el Marqués de Ariany y se-

ñora, el Sr. Alcalde de Palma, el Capitán General, el Gobernador militar, el Sr. Ingeniero jefe del servicio agronómico, el señor Marqués de la Torre, el Secretario de Su Alteza Sr. Coello, la Srta. Beltrán de Lis, el Diputado á Cortes Sr. Valenzuela, los Diputados provinciales señores Aguiló, Rosselló y Alemany, el Ex-senador D. Pedro Sampol; D. Francisco Socías, el Director de la «Isleña Marítima» Sr. Simó y otros.

Las autoridades pasaron á saludar á Su Alteza, entrando ésta seguidamente bajo palio, en medio de las aclamaciones del pueblo, en la Iglesia, que estaba profusamente iluminada y vestía sus señores Aguiló, Rosselló y Alemany, el Ex-senador D. Pedro Sampol; D. Francisco Socías, el Director de la «Isleña Marítima» Sr. Simó y otros.

La Infanta entregó al señor Alcalde cien pesetas para los pobres, abandonando Estalenchs con su numeroso y distinguido séquito un poco antes de las siete, llevándose de este encantado pueblo gratos recuerdos.

Se imprime gran actividad á las obras del túnel y carretera Estalenchs-Andraitx, confiando poderse inaugurar el próximo mes.

Menorca

Como ya tienen noticia nuestros lectores, en la isla de Menorca se ha construído, en la costa Norte, un nuevo faro, en la Punta de Cabo Nati.

Las obras están completamente terminadas, faltando sólo montar las lámparas.

Uno de estos días el ingeniero del Servicio Central D. Mauro Serret, ayudado del torrero D. Juan Gutiérrez comenzará á montar dichos aparatos.

La Administración principal de Correos de esta provincia anuncia la subasta para contratar el transporte de la correspondencia pública en automóvil entre la oficina del Ramo de Mahón y la de Ciudadela, sirviendo á las de Alayor, Mercadal y Ferrerías con hijuela de Mercadal á San Cristóbal en carruaje de tracción animal.

El tipo máximo es de 6.000 ptas. anuales.

Ibiza

Desde hace unos días se encuentra en nuestro puerto una embarción de las que se dedican á la pesca de esponjas.

Se propone explotar dicha pesca en nuestras costas, y, según nos dicen, algunas personas de esta ciudad interesan en el negocio.

Dice «Diario de Ibiza»:

«Según nos informan, el partido conservador de ésta, ó sea las personas de más significación de dicho bando, se reunieron ayer, día 7, acordando que debían emprenderse los debidos trabajos para su reorganización y nombrando como jefe á D. Bartolomé de Rosselló.

Se imponía esta reunión, pues el estado en que quedó el partido de referencia desde que rompió con D. Luis Tur, reclamaba una reorganización si es que ha de intervenir en la cosa pública.»

Folletín del SOLLER -11-

VOX PÓPULI...

del calumnioso juicio que sella el honor de una mujer con un estigma indeleble.

«Esa mujer, que puede erguir la frente ante las esposas más dignas, es Eugenia, es mi hermana. Huérfana desde la niñez, fué acogida en casa por mi padre, que la instaló en ella con el doble título de tutor y curador, nombramiento debido á la íntima amistad que le ligara durante toda la existencia del difunto padre de la desvalida niña. Crecimos juntos, recibiendo la misma educación y las mismas caricias de mi progenitor, y profesándonos ese afecto íntimo que nace del calor del hogar entre hermanos, que no puede equivocarse con otro afecto y que difícilmente más tarde cambia de carácter.

«Ni Eugenia ni yo teníamos parientes próximos, y fuimos el uno para el otro nuestra única familia. así en la pubertad como en la juventud, mientras fué doncella y cuando fué casada. ¿No es lógico y natural el afecto con que nos tra-

tamos? ¿Por qué motivo se empeña la opinión en interpretarlo torcidamente? ¿Por qué transforma á su antojo el cariño de familia en pasión ilícita? ¿Es que cree el mundo que sólo puede ligar al hombre y á la mujer el vínculo del amor? ¿Es que ha llegado á figurarse que no existen otros lazos? ¿Es que pretende que la naturaleza, en materia de sentimientos, sea más absoluta que lo es en realidad?

«No creo que sea modo justo de juzgar, apreciar sólo el corazón humano por su parte miserable, atribuyendo siempre á ésta predominio sobre la otra, sobre la noble y elevada; no creo que cumpla con su misión el juez que, al presentársele el reo, abriga la idea de que es culpable, sin que anteriores datos así lo demuestren. Pues bien: de ese modo nos juzga la opinión pública, sin antecedente ninguno que nos acrimine.

«La falsa creencia de que Eugenia y yo nos amamos, que la sociedad adquirió sin motivo suficiente, sé que ha encontrado eco en Vd., María; y yo me creo en la obligación de convencerla de lo erróneo de esa creencia y de probar á ver si consigo que apostate de ella; no sólo porque me roba la felicidad de toda la

vida, destruyéndome el porvenir soñado, no sólo porque debo rehabilitar á Eugenia, falsamente calumniada; sino también porque agosta las ilusiones del ídolo de mi cariño, que si me corresponde, como sinceramente me confesó y sinceramente creo, basta esa creencia para marchitar las flores del jardín de su alma, en el que anhelo que sople el céfiro suave y oloroso de la realidad, que embellece y vivifica, y no el cierzo crudo y violento del error, que aja y que destruye.

«Crea Vd. en la sinceridad de mis palabras y en la lealtad de mi cariño, que, si compartiese con otra mujer, sería hipócrita y embustero y merecería el castigo que hoy sólo infiere Vd. á un inocente, á quien no se debía culpar de las malignas suposiciones de la sociedad.

«El libre albedrío que poseo para consagrárselo á Vd., puede sujetarlo á la prueba que le plazca, al sacrificio que juzgue necesario para convencerse de que todos mis deseos y aspiraciones se encuentran hoy en el foco de un amor único, al que convergen mis ilusiones, mis esperanzas y mi alma entera.

«Oiga Vd. la voz balbuciente, pero sincera, del corazón, y no la voz falsa y

vana del amor propio. La primera le aconsejará que no rompa los lazos de cariño por una suspicacia infundada, aunque la segunda le dicte que no debe corresponder á quien considera falsamente la opinión comprometido en otros amores. Aquella voz le dice á Vd. la verdad, y ésta trata de hacer participar á Vd. del error que á ella misma le engañó.

«Sí, María: crea Vd. á quien la adora: no se arrepienta Vd. tarde de haber tenido á su lado la felicidad y de no haber querido bajarse á recogerla cuando era tiempo. La felicidad es instable; y si no nos apoderamos de ella en el momento propicio, vuela con alas ligeras lejos de nosotros, y acaso ya nunca la volvemos á alcanzar. Crea Vd. en la sinceridad de mis palabras en nombre de su felicidad y de la mía.

«Félix.»

VII

La tarde del mismo día recibió Félix, por el correo interior, la contestación de María, cuyo texto íntegro insertamos á continuación.

(Continuará)

DEL AGRE DE LA TERRA

NORMES PER FER MONUMENTS

(Això per quant e-hi torni haver concurs.) (*)

Un monument tindrà més mèrit com més llis sia i sense adornos, i com més retiri una cosa antiga d'aquelles que 's feien antigament,—mòlts de sigles abans que 's descobris el modernisme.

Serà tant més digne de premi com manco s'assembla: A una tortada. A una apoteosis. A una gruta submarina. A unes *hebbiles* modern-stile per cinturons de senyora. A un conglomerat de l'època terciària. A un cartell de fires i festes. A les coves del Drac. A un camp de blat de moro assolat pel calabrú. A un castell de merengues que se comencen a fondre. A un turó d'argila moll i plé d'erbasses. A un femer. A un naufragi en alta mar. A un betlem. A un escenari de variétés. A n'el diluvi universal. A n'el caos. A la «Sagrada Família». (Contra la qual no dic res, per ser obra d'un Gaudi. Però, de Gaudís, no més n'hi ha un! I dos ja serien massa...)

A n'els artistes que ho hagen oblidat, se 'ls recorda que en els frisos del Parthenon s'hi troben, per un cas així, models de cavalls més heroics que 'ls dels nostres carrillers i els den Benlliure.

En general, es millor que 'l poltro no pugui bota per demunt el monument.

Procuri's no donar als reis conquistadors un aire de tenors d'òpera,—que ja s'ha acabat, gracies a Deu, la temporada d'aquells abominables quadrots d'història del *Museo de arte moderno*, que es una de les moltes coses a que pensam calar foc, quant entrin els nostres.

En matrones, escuts d'Espanya, lleons i altres feries i trofeus, convé ésser *parcos*.

Els *genios alados*, les simbòliques nimfes de postal amb gases pel ventre i demés comparseria sicalíptica, proscriu en absolut.

De soldadesques, no se 'n parli.

ALANÍS DE LA LLUNA.

FRAGMENTS DE VIDA

II

Anàvem camí camí
per un pinar plé d'aroma...
com amb tremolor de ploma
volava un càntic molt fi.

Cruixia com el sati
l'herba seca de la coma
per un pinar plé d'aroma
anàvem camí camí.

Una vaga claretat
va tenyi el cel nacarat
amb un incendi de gloria;

un aucell aixeca 'l vol...
De la nit surtia el sol
com d'una fresca victoria.

LLORENS RIBER, PVRE.

Vuits i nous

Dimars cap-vespra me 'n anava tot-solèt i caminant depressa, per por de fer tard, cap a «Ses-set-cases» d'es camí d'es Murtará, adreçant per dins «Ca-les-Animes», per complir una nova obligació que voluntariament m'he imposada—¡qui no té mals-de-caps que compri un ase!—i quand vaig girar cantó a «Ca 'n Canonèt» me trob amb un amic, antic i fidel llegidor d'aquets «Vuits i nous», qui, sense preparació de cap casta, ben a les sor-des per cert, m'encivella aquesta:

—Bono, ¿i tú que ja t'has taiat sa coueta?
—¿Sa coueta?—responc jo, mentres amb sa sorpresa, sense pensar-hi, me treia es capell i me posava sa mà demunt sa closca pelada—
«¿I tú que sabs que n'haja duita mai?... Però, ¿i per què me preguntes això, si se pod sebrer?»

—Si fá, jo t'ho diré,—me respón ell tot-d'una—i justament ara vé de lo milló perque no vaig molt lluny d'allà aont tú vas. No podem comprendre, jo ni molts, es per què han desaparegut del SOLLER tots amb un pic ets teus escrits, sobre tot ets «Vuits i nous», qui tant de gust mos daven perque amb un estil clar i llampant, mitj en broma i mitj en serio, però sempre parlant amb ses signifi-

cances d'en Falèt perque ses veritats fossen millor compreses, sebies cumplir algunes de ses obres de misericordia espirituals més profitoses i que tal vegada més agraden a Deu. ¿Quina es sa causa?

—¿Sa causa? Pod's parlar en plural—li dig —¿Que no veus que ja hem arribat a s'època d'es punt? Amb aquesta caloròta que fá, ún ha de mester es temps per bufar i torcar-se sa suó; casi bé no se pod tenir sa ploma en sa mà... ni 'n queda ja per res pus. Idó si, homo, *de veraneo*, que es una moda de ses millors i que casi tothom segueix avui en dia...

—Vaja, no vajes de verbes, que jo no hi vaig. Parlèm en serio.

—Idó t'equivoques, si vols que en serio te parl—li respóng jo sense riurer—creguent que ets meus escrits han desaparegut: no he deixat de treballar ni has deixat tú tampoc de veurer-hi, d'alt el SOLLER, sa firma de... Jo Mateix. No fa moltes setmanes vaig comptar un cuentè de lo més ver, succèit aont jo habitava a temporades, que recordava desde que era nin i no volia que amb ses veieses m'olvidàs. Fé 'n memoria.

—Tens raó—me contestá,—però lo que trob i troben molts de menos, es allò altra: ets «Vuits i nous», qui s'han anat aclarint... fins a fondre-se del tot. I això que, amb so darrer, mos feres una promesa que no has cumplit; deuries haver de tenir present que es públic es un ninòt, i

a Sants ni a minyons,
no 'ls ho prometis que no 'ls ho dons.

—¿Una promesa, dius? ¿Jo vaig fer una promesa?

—Es clar que sí, i si t'ha olvidat diguès, idó, que tens se memoria ben fluixa. Bé, que ja hi deus està avesat an això mateix, puis que ja no es aquest es primé pic:

Tu sols ésser com sa patrona
qui promet sempre i mai dona

—Pareix que estás avui per fer «minyons»... qui no son d'aquells a qui un «no pod prometre». Es ver que teng sa memoria fluixa, però així i tot no m'olvida segons què: teng rebuts agravis, desprecis, simples desconsideracions, paraules (i no molt agres per cert), gestos, mirades... que no podré olvidar per més anys que visca; en camvi insults grossers, calumnies, difamacions i coses grosses com aquestes, per altra part no m'alcen es ventre i l'on-demà ja no hi pens pus. Tot dependeix de qui e-hu fá o de qui e-hu diu, i fins-i-tot de ses circumstancies en que se fá o se diu, lo qual prova que es ver allò de sa cançó:

Es tirá fá enamorá
segons ses pedres d'ont venen

—Pareix que es mal es contagiós; ¡milló! perque maldement tu no fasses «minyons», com jo, tal vegada recitant versos vendrás, tira-tira, a recordar sa promesa que mos feres...

—¿Que va ésser una promesa en vers?

—Nó, però un vers la motivá... i encar-ara queda en peu... Si penses en *El Pueblo* de fá set o vuit setmanes, recordarás ben segú un escrit enmatricollat i sense cap ni peus,—tot cul i butza, com si diguessim—que, si 'l prems un poc, en llevar-li s'infló no li quedarà res nat del mon. Aquest escrit, diguem-li article, si vols... o lo que sia, té per títol *Comentario* i casi an es començament, a ses sis o set retxes, el trenca una quarteta popular molt coneguda, aplicable a molts d'aquells an-a qui fé riurer més, i sobre tot an es mateix qui la 't volgué aplicar a tú estirant-la p'ets cabeis... ¿No te 'n recordes encara? Pensa-hi bé.

—... Si 'n ara... ja la fi he caigut de s'ase!—vaig haver de contestar quand a força de llevar terrenyines de davant sa meua memoria hagué conseguit es meu amic fer-hi entrar sa llum dedins:—i tens raó que havia promès *cosa* i no hu havia atés ni e-hi havia pensat pus. Te promet «de bell nou»... lo que promès ja va quedar temps enrera i pareix que no 'm perdones: cercaré *El Pueblo*, tornaré a llegir s'escrit que dius, repassaré lo que ja teng dit, i te donaré tot es més gust que puga en tornar a escriurer,

JO MATEIX

DE L'ESTIU

La terra s'estremeix enamorada,
al bes ardent d'amor qu'el sol li envia,
i entre onades de llum i d'harmonia
germina dolçament extasiada.

Riques joies de bella desposada,
la dea esplendorosa, ab alegría

vesteix, i sent l'eterna poesia
per invisibles fades sublimada...

La terra n'es ja mare amorosida,
brollant per totes parts la nova vida
qu'entre somnis d'amor canta l'estiu.

Es l'hora en qu'els aucells p'el vert fullatge
festetjen riolers el maridatge
de la terra i el cel. ¡Ja tot somriu!...

A. GELABERT Y CANO.

NYIC... NYAC...

Feia molt'estona un bon amic meu me convidava a passá una setmana amb ell, a una vila de Mallorca que si bé no té gaire poesia, no obstant guarda tancades dins una capseta ses tradicionals costums mallorquines de que es *modernisme* tracta de despuiar-nos substituint-les per altres més *cosmopolites*, però menos cristianes, més antisociales, menos patriarcals, més dissolvents i menos tranquilisadores de s'esperit. A propòsit d'aquesta darrera afirmació, sempre me recordaré d'una frase d'un catedratic d'Institut, dita entre llágrimes: ¡pagaria amb un dit de sa mà, poré tenir Fel Era un senyó que l'havia perduda llegint llibres de Filosofia racionalista i amb sa frecuencia de persones descregudes.

I devagades e-hi pens. Si Deu no e-hi posa remei aviat ¡qué será del mon dintre vint anys baix de s'influencia perniciososa de aquestes idees dissolvents que, a escarada, escampen per tot arreu, en totes ses formes de propaganda diabòlica, tants i tantíssims de correuers d'Infern!

Idó, tant i tant me pregá, que un dia alç es cap i me espitca a veurer es meu amic per estar-hi amb ell un parei de dies.

Es meu amic era tot un homo; havia trescat molt, coneixia a fondo es cò humá, lo qual junt als grans coneixaments apresos llevant pols a llibres, li donava es dó de jutjá ses coses amb pés i mesura, just pe surmitj sense fé tombá es critèri dins es platet de sa balança de sa passió, perjui que tenen fins i tot els homes rectes, molts de pics.

¡Be hi vatx gosá sentint-li contá coses! a la una de sa dematinada encara no n'estava fart d'escoltar-lo i me venien ganas d'esser en Josué per aturá es moviment del mon que mos empenyia cap an es llit sense que 's pés de sa són adormis mos uis, encara. Lo restant de sa nit vaix dormi com un paixet, i en despertar-me vaix senti un ben-estar tan intèns que semblava qu'una ma de vellut o es plomissó de ses ales d'àngel m'havia moixoniat tota sa nit fent-me somiá plahentment. Era que ses impressions rebudes en la vetlada regalimaven mël. ¡Quina llástima que tota sa vida no sia així! Si així fóra, no anyorariem el Cèl, sino per veure a Deu cara a cara.

Un bon amic... ¡quin tresó més gran! I ¿per què 'ls qui vivim, que sempre es breument, en aqueix mon, no e-hi hem de viure estimant-mos mutuament? ¡Es tant dolça s'amor! ¿Per què Deu mos ha donat aquesta pesseta d'es nostre cos, que s'nomena còr? I, essent sa més noble, ¿per què l'envilim?

Ca's meu amic era un exemple parlant d'aqueixa Caridat amb-a que jo sempre somi. I perque e-hi somi, es perque raríssimes voltes e-hu vaix realitat. Alguns pics he vist espines i flamades d'amor que han produit un incendi de cors; però... ¡trist! es arribada s'indiferencia, i ha apagat aquell foc sagrat amb néu fusa... I es que s'amor sense virtut de perdurar-la es una flamadeta fantástica de foc fátuo. Per això se veuen aqueix volcans d'amor que, una volta apagats, se converteixen amb avenes, abismes frets d'odis. I es el mateix còr: ahir s'abrasava... ¡avui está gelat! E-hi ha mancada sa virtut de posar-hi estellicons dins aquella fogatera, perque no s'apagás...

A ca's meu amic e-hi havia dues *rabasses* que eren ses que agontaven es foc sagrat dins aquella llar, i una partida de tronquets i estellicons que feien sa flamada i alimentaven es fogueró. Per això no e-hi mancava mai *calentó* dins aquella casa privilegiada. Aqueixa calentó suau era sa pau que es el milló plat dolç de sa familia.

Un veiet tot candorós d'ánima com candorosos eren sos venerables cabeis blancs, era una de ses brases grosses, estotjada baix de bullentes cenres que, cremant ofegadament, sostenia es vigor d'es fons. Era, digamos-ho així, s'*ánima* que donava vida a tota sa familia.

Una veieta bondadosa de cabeis de domás de seda blanca com la néu, dins quines ruetes de sa cara semblava s'hi havia amaga-

da una bellesa ideal, i dins aquell front, fortaleza que guardava uns uis tot bondat, s'hi estotjaven els raigs potents d'una ánima vigorosa, com a moble nou dins casal vei, era s'altre rebassó encés, cubèrt també de cenres flonjes que aidava a fé es *bassó* d'es foc d'aquella venturosa casa.

Aqueis dos tíons qui cremaven junts i formaven de dues brases un sol caliu, eren els bons pares del meu amic: ses dues soques afegides pe sa rebassa que donaven savia an aquelles branques, brancons i tanyades de aquell arbre vigorós que formava sa familia des meu bon amic.

Es meu amic era casat, i tehia una grossa nierada d'atlots i atlotes, infants é infantons. Els padrins, acaladets p'el gep dels anys, s'acotaven per cercá ses cares dels netets menudons; aqueis se posaven de puntes per doná una besadeta a sos padrins; es meu amic i s'esposa, qu'era un trocet de sucre, amb un infantó per-hom an es braç, també s'arrambaven an els veiets perque aquella ma pansida d'es Patriarca los beneis; i aquells quatre brassos dessustats d'els dos jais s'aplegaven i tancaven en mitj i estrenyien contra sos cors, que batagaven espés, aquella niarada, formant una pinya d'amor.

¡Quin cuadro més bell!

I ¿per què això que seria un asupmtó poètic per desarrollá un artista, no ha de ser s'ideal d'unió i fraternal caridat de ses families cristianes?

Mentres jo, embadalit i entusiasmát, contemplava aquell cuadro plé de colors vius i que vessunyava mël i dolçura, sent crits i renou i paraules aspres i expressions que eren punyalades a sa decencia i moralitat, a sa casa de su-devant.

¡Quin contrast!

Trèc es cap a sa finestra... ¡casi vaix vomitá d'ò que me feia senti baraiar-se *per sistema* i dir-se lo que no está a sa cartilla a un matrimoni jove, puis no duien sino déu dies de casats, qui començava per *Una de fel* lo que per casi tots sol essé lluna de mël.

¿Qu'és aquest escándol? dic jo. I es meu amic me contesta: es un matrimoni de vila externa que 's vengut a viurer aquí; i mos té avorrits. Cada vespre están: *nyic-nyac!* i perque es nostros infants no aprenguin lo que no los pertoca sebrer, los feim está a s'aigo-ves de darrera... i encara no basta. Hem donat part an es Batle, i si no e-hi posa retgit, demá me 'n aniré a parlá amb es Governadó...

Jo qui havia ensaborit sa pau i harmoniosa concordia de ca's meu amic i encara dins ses meues oreies e-hi vibraven aquelles notes de dolçura tan afalagadores; aquell desvèri m'ompli 'l còr d'amargor i aquelles paraules me queien dins ses meues oreies com a gotes de sal-fumat. Però com som devot de s'observació i m'embadalec davant dues formigues que fan brega, quant més mirant un ase qui vòla, agaf una cadira per esperá amb comoditat com se desenrodilla s'escena i veurer si es final será cómic o tràgic.

Si jo hagués de compondre ets asuntos o fets que demunt el mon i sa bolla tenen lloc, sempre los arreglaria amb una finalitat cómica; però no dependeix de sa meua voluntat que hi hagi tragèdis i... *tragèdis* demunt la terra. Es *nyic-nyac* d'en Pau i na *Pixedis* (així se nomenaven els dos protagonistes) acabá per *fum de formatjada*. E-hi vaix perdre es temps i sa llevó; i e-hi vaix embolicá una *mèula*, que encara en tenc tossina.

I ja que jo e-hi vaix perdre es temps escoltant-ho, també voltros, lectors volguts, si n'hi voleu perdre una mica de temps, passauvos per la vista el sigüent diálec fins a sa darrera paraula amb a que definí es plet s'*Autoridat*, vestida d'alcalde. Anem-hi, idó, sense fer cap pussa; això es: de cop i boleí. Aquest pic faré de *fonógrafo*, perque no pogueu dir que m'ho invent tot per fé riure es públic, que, dit *inter nos*, es un desagrait; perque encare no m'ha donades les gracies de ses riaies que li he fetes fé. ¡Qui fa bé al comú, no 'l fa a ningú! Per això es que ses meues pessetes mai tornen duros. ¡Hala, idó, a riure un poc anam! i Deu m'ho donará per un altra costat; perque quant reis bé i honestament, no teniu mals-pensaments, així com jo escric, *per riures*, per allunyar-los-me. I ara teniu es secret (que vos suplic guarden fièlment) per què escric (sense essé escriptó) sense pretencions, així com parl, de lo que 'm vé davant, lluny de mi ofendre ningú: perque vui que quant el Dimoni (¡Jesus... Sant Antoni!) me vengui a fé la toniòla, me trobi sempre ocupat. ¡I quin *mico* que se 'n du el mal esperit! Prova-ho, que jo vos assegur s'èxit. Sa malfeieria congria tots els vicis.

BERNAT BALLE.

(Seguirá.)

(*) En el darrer s'hi ha presentat un projecte de veres artístic, obra d'un arquitecte qui sap per on hi van: el d'en Rafel Masó.

EL GRISOL

Lefranc & C.^a - París

Unico representante en Baleares

Juan Forteza Cortés

Calle de la Luna, 64.-Sóller (Mallorca)

El GRISOL es un producto que reemplaza ventajosamente el minium en todas sus aplicaciones, y como no contiene ni sales de plomo ni ningún producto tóxico, es por consiguiente absolutamente inofensivo, (Certificado de análisis calificativo n.º 1050, del Laboratorio municipal de París).

Se aplica indistintamente sobre todos los metales para evitar la oxidación: igualmente se emplea, sobre madera, piedra, yeso, argamasa ó cemento, para protegerlos de la humedad.

Resiste á las intemperies, al ataque del agua de mar, y de las sales amoniacales.

Una de sus propiedades es la de conducirse perfectamente sobre todos los cuerpos, de hornillos, calderas, cajas de escape ú otras piezas de temperatura elevada; resiste así hasta más de 150 grados.

Su color, que es de un gris azulado, muy bonito, hace que se emplee á menudo, como pintura definitiva.

El GRISOL es, pues, un producto de primer orden, que se emplea para los armazones de hierro, puentes, esclusas, materiales de fábricas, de ferrocarriles, tranvías, armaduras de máquinas y bombas, cascos de buques, etc., así como también para las barracas, lavatorios, orinales y water-closets, cocinas, baños y generalmente en todos los objetos que deben oponer una gran resistencia. bien sea á la oxidación, bien sea la humedad ó á los diferentes sales y vapores ácidos.

El GRISOL se fabrica de dos maneras llamadas GRISOL n.º 1 y GRISOL n.º 2.

El GRISOL n.º 1 es fabricado especialmente para los trabajos muy delicados y para los metales grasos: cerrajería artística, carruajes, zinc, cobre, bronce, hojalata, etc: el empleo del GRISOL es indispensable á todas las partes expuestas á una temperatura elevada.

El GRISOL n.º 2 es reservado á la gruesa industria y se emplea indistintamente sobre todos los materiales.

El GRISOL á igual volumen, pesa la mitad menos que el minium en pasta de la misma consistencia, se emplea más fácilmente, cubre dos veces más, lo que hace que como coste de pintura, cueste la mitad que el minium.

El GRISOL se seca muy rápidamente.

El GRISOL aun cuando esté remojado, se conserva indefinidamente y no necesita más que algunas gotas de aguarrás para volver á su estado primitivo. contrariamente al minium que endurece rápidamente en el fondo de los cubos.

MODO DE EMPLEO

El GRISOL se vende en pasta. Antes de emplearlo es indispensable menear la pasta con una espátula, que se hace penetrar hasta el fondo de la caja; cuando se ha obtenido una pasta homogénea, se toma de ella la cantidad que se juzgue necesaria para el trabajo á ejecutar.

Los ministros de Guerra y Marina de Francia han autorizado el empleo del GRISOL en sus respectivos departamentos.

El empleo del GRISOL es muy útil para puertas y persianas, resiste todas las temperaturas. El GRISOL es indispensable para los vagones de mercaderías y edificios.

PÍDASE EL CATÁLOGO

Que se cederá gratis al que lo solicite en casa de D. Juan Forteza Cortés calle de la Luna, n.º 64 Sóller, en el cual encontrarán toda clase de explicaciones para el empleo del

GRISOL

A sol ixent POESIES

PER

Don Llorens Ribet Pvre.

Se ven a sa Llibreria de «La Sinceridad», St. Bartomeu, 17, Sóller.

CURACIÓN de la TOS

CON LAS ACREDITADAS

Pastillas J. MIRÓ

EXPECTORANTES Y CALMANTES DE LA TOS

Venta: Farmacia Torrens - Sóller

Pídanse en todas las Farmacias.

VENTA

Una casa y corral con 25 minutos de agua de la fuente de «S' Uyet», situada en la calle de la Victoria n.º 22.

Para informes «Can Bernadet», Plaza de la Constitución.

La salud antes que todo

La gaseosa de B. RIUTORT está elaborada con agua esterilizada, por adelantos modernos, y es especial para familias por tener la condición de poderse destapar y volverse á tajar, sirviéndose varias veces sin que el resto de su contenido pierda su fuerza.

La constante inspección del Dr. Sr. López Comas, Inspector de Sanidad de la Provincia, será para el público garantía suficiente respecto á la legitimidad del producto.

En venta en todos los establecimientos de bebidas de esta ciudad.

SASTRERÍA Y PAÑERÍA

— DE —

JOSÉ M.^A ALMAGRO

Luna, 58.—SÓLLER

El dueño de este establecimiento participa á su numerosa clientela y al público en general, que posee el Depósito de DRILES de la fábrica de los Sres. Colom Rullán y C.^a, en donde encontrarán un inmenso y variado surtido de driles, los que detallará á precios sumamente baratos.

ESPECIALIDAD EN DRILES PARA SEÑORA. No comprar sin antes visitar esta Casa.

COMPAÑÍA VIDAL-MAROTO

EXCURSIONES Á MIRAMAR, PUERTO Y BINIARAIX EN AUTOMOVIL

con sujeción á la siguiente nota de precios:

De Sóller á Miramar, hasta cinco pasajeros, pudiendo permanecer en el viaje tres horas.	25 Ptas
Para mayor número de horas precios convencionales.	
De Sóller al Puerto y regreso, hasta cinco personas.	7 »
Si al regresar del Puerto se quiere dar la vuelta por la Huerta de arriba y camino del Murterá, habrá un aumento de 1'50 Ptas.	
De Sóller á Biniaraix, hasta cinco pasajeros, llegando al almez.	7 »
Hasta el antiguo fielato de Fornalutx.	8 »

PARA MAS DETALLES Ó ENCARGOS:

Hotel «LA MARINA»,—Plaza de América.

Gebrüder Bickelhaupt, Eberstadt Darmstadt

Telefon Nr. 3 — Postscheck-Konto Nr. 4741, Frankfurt a. M.

Leistungsfähigste Fabrik für:

Fábrica más adelantada para:

Abreiss-Apparate
Anhänge-Etiketts
Beutel für alle Branchen
Buchbinderarbeiten
Couverts
Düten für alle Branchen
Dattelbeutel und -Schachteln
Einwickelpapiere
Flaschenseiden
Geschäftsbücher
Geschäfts-Drucksachen

Kalender
Litographische Waren
Notabloks
Pack Papiere
Pappteller
Rollen-Papiere
Servietten
Seidenpapiere
Spitzenpapiere
Tragtaschen
Versandtaschen

Aparatos para cortar papeles
Tarjetas colgantes
Bolsas papel todos tamaños
Trabajos de encuadernación
Sobres comerciales
Bolsas triangulares, para
Dátiles, y artículos varios
Cajitas para dátiles
Papeles para envolver botellas
Libros comerciales
Impresos de Comercio

Calendarios
Trabajos de Litografía
Block Notas
Papel para embalage
Platos de cartón
Papel en rollos
Servilletas de papel
Papel seda
Encajes de papel
Embalajes de papel
Embalages de expedición

Bertrán K. = Kontobücher á 100, 200, 300, 400, 500 Blatt
Grösse 43—28½ cm.

» E. = Expeditionsbücher á 100, 200, 300, 400, 500 Blatt
mit und ohne Register Grösse 43,4—23,7 cm.

zu billigsten Preisen

Bertrán K. Libro de Cuentas - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas
Tamaño 43—28½ cm.

» E. Libro de Expediciones - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas
Con y sin Registro - Tamaño 23,4—23,7 cm.

Los precios más baratos

Pídanse muestras - Precios módicos.

BANANES ET ANANAS

-: Importation Directe :-

EXPEDITIONS dans toute la FRANCE

Bananes des Canaries Marques T. F. C. Fyffe et MAJA

Bananes des Antilles

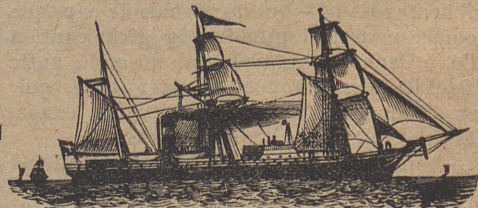
L. HOLLIER

13 Boulevard Rochechouart - PARIS

Adresse Telegr. Luchollier - PARIS — — Teleph. NORD 30.60

Tous frais de correspondance pour demande de renseignements seront remboursés

MARÍTIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes	
» de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21	de id. id.
» de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25	de id. id.
» de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26	de id. id.

CONIGNATARIOS:— EN SOLLER. — D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA. —D. J. Roura, Calle de la Plata, 4 bajos.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

Almacén de maderas : : :
: : : : Carpintería movida á vapor
Especialidad en muebles, puertas y persianas

MIGUEL COLOM

Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER

SE CONSTRUYEN = = = = =

SOMMIERS de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	1.ª clase	2.ª clase
	Pesetas	Pesetas
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15
De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

CASA FUNDADA EN 1876
VINOS AL POR MAYOR
JUAN ESTADAS
COMERCIANTE Y PROPIETARIO
LEZIGNAN (Aude)

Almacén de SAL

— COMÚN Y MOLIDA —
DE
ARBONA Y COLOM
SITUADO EN EL PUERTO DE SÓLLER

VENTAS AL POR MAYOR
PRECIOS CONVENCIONALES
Darán razón: Colom, Luna 61. Sóller.

De la Isla dorada
(Postales y Bocetos)
— POR —

JOSÉ M.ª TOUS Y MAROTO
Precio: 2 pesetas
De venta en «La Sinceridad», calle de San Bartolomé, 17.—SÓLLER.

SOCIÉTÉ VINICOLE

Franco-Espagnole

Fondée en 1882

ASSOCIATION EN PARTICIPATION AU CAPITAL DE 665,000 PESETAS
ENTIÈREMENT VERSÉS

Vins Fins d'Espagne et de Portugal



VENTE EXCLUSIVE AU COMMERCE DE GROS

Comptoirs: MALAGA (Espagne) FUNCHAL (Ile de Madère) OPORTO (Portugal)	Echantillons et tarifs sur demande. Tous nos vins sont garantis en conformité avec la loi du 1er août 1905 sur les fraudes.	EXPÉDITIONS directes des lieux d'origine. AUCUN ENTREPOT EN FRANCE
--	---	---

LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES AUX EXPOSITIONS

L. ELIE-MANTOUT et C^{ie}

Fournisseurs brevet s de la Cour de Belgique

Bureaux: 25, Rue St-James. NEUILLY-sur-SEINE

AGENTS SONT ACCEPTÉS

Tarjetas para visita

Se confeccionan en esta imprenta
San Bartolome, n m. 17.—SÓLLER

Perfumer a Inglesa

6, Cadena, 6—20 Santa Eulalia, 20 Pral.

— PALMA DE MALLORCA —

ABANICOS con vistas del Ferrocarril muy artísticos.

GUANTES de todas clases.

SOMBRILLAS DE NOVEDAD. — PARASOLES de todas clases.

ARTICULOS PARA REGALO.

MUNDOS — MALETAS — NECESERES — CARTERAS — PETACAS —

ARTICULOS DE CAZA — ZAPATILLAS DE VERANO   INVIERNO

— CALZADO DE GOMA — CEPILLOS de todas clases — JUGUETES —

MEDIAS Y CALCETINES de GRAN FANTASIA

PERFUMERIA NACIONAL Y EXTRANJERA — OBJETOS de TOCADOR

Precios de fábrica   6, CADENA, 6   Precio fijo

PA NER A Y SASTRERÍA

de

JUAN RAYMOND

Plaza de Antonio Maura - SÓLLER

Altas novedades — **PRECIO FIJO** — Corte elegante

SE ADMITEN HECHURAS

Inmenso surtido en CHEVIOTS = MELTONS = ESTAMBRES = FRESCOS = DRILES = ALPACAS = PIQU S = CORTES DE PANTALON = CHALECOS FANTASIA = FRANELAS PARA TRAJES, ETC., ETC.

Especialidad en artículos azules y negros garantidos de las mejores fábricas del País y Extranjero.

LA PALMERA

SOCIEDAD COOPERATIVA

CAPDEPERA — (Baleares)

Tel gramas: Palmera

FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor.

ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas.

SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.

Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los mismos socios.

Escultura y Arquitectura

EN TODA CLASE DE

PIEDRAS Y MÁRMOLES

Pedro Ricart

Proyectos de todas clases.

Ejecución de PANTEONES, L PIDAS,

ESCALERAS,

LAVABOS COMPLETOS, FACHADAS,

DECORACION DE INTERIORES,

Modelos en todos los estilos.

Taller: Paseo San Juan, 32

chaflan Ausias March

BARCELONA



Tumba propiedad de D. Juan Canals en el Cementerio de Sóller

COMISION — IMPORTACION — EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país. + Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOLE

Rue des Clercs II, VIENNE-(Is re)

Telegramas: FIOLE—VIENNE-(Is re).

TELÉFONO 2-67.

MAISON FONDÉE EN 1905

EXPÉDITIONS DIRECTES DE TOUTES SORTES DE PRIMEURS

Pour la France et l' tranger

Cerises, Bigarreau, P ches, Abricots, Tomates, Chasselas et Clairettes dor es du Gard

Barthélemy Arbona

PROPRIETAIRE

Boulevard Itam—ZARASCON-sur-RHONE

Adresse T l graphique, ARBONA, Tarascon. — Téléphone n.  11.

Succursale a REMOULINS. — Téléphone n.  7.

Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

◆ ◆ ◆ PALMA DE MALLORCA ◆ ◆ ◆

EXPOSICION PERMANENTE

Ultimas Novedades para Señora y Caballero

Sombreros para Señora - Sastrería y Camisería - Gran Surtido en Peletería

— Se liquidan muchas existencias en Fantasías á mitad de precio —

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

Hotel Restaurant Peninsular

San Pablo, 34 y 36 - Teléfono, 1083

BARCELONA

Hospedaje desde 6'50 Ptas.

Coche á la llegada de todos los trenes y vapores.

Intérprete. On parle francais. - English Spoken. - Man spricht Deutsch.

Edificio construido para Hotel y completamente renovado.

El más moderno, elegante y confortable con relación á sus precios.

Espléndida y recreativa terraza.

Ascensor y alumbrado eléctrico.

Instalaciones higiénicas modernas. 80 habitaciones pintadas al esmalte claras y ventiladas. Departamentos especiales para familias con salón particular. Baños y Duchas.

PAPEL estracilla paja

De venta en la «La Sinceridad», San Bartolomé 17.—Sóller.

PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur
AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país. Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —
Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

IMPRESA Y LIBRERÍA

:: Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, Folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::

Encuadernaciones de lujo y económicas

OBJETOS DE ESCRITORIO

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SÓLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á --
PRECIOS DE FÁBRICA

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

MIGUEL RIPOLL

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.

Expediciones de frutas y primores al por mayor.
ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.

MICHEL BERNAT

Quai du Sud, 3.—CETTE—(Herault)

Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. Teléfono, 4-08

Maison Guillaume Coll

FONDEÉ EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauds, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL + Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julién, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA--Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle de San Bartolomé, número 17.—SOLLER

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

MAISON

BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDE (Marseille).—Téléphone, 15-04

Succursale á LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII

Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Succursale á HAMBOURG: FRUCHTHOF.

Télégrammes: ARBONA Hambourg

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
de JOSÉ COLL

Casa Principal: CERBERE.--Sucursal en CETTE-3, Quai du Sud.
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Teléfono { Cèrbere, 1.09 1/2 } Telegramas { José Coll - CERBERE. }
 { Cètte, 4.08 1/2 } { Coll, Transitaire - CETTE. }

Vapor "UNION"

SERVICIO REGULAR *Gandia y Marsella*

PARA LA EXPORTACIÓN DE NARANJAS ENTRE :: :: ::

Este magnífico y veloz vapor expresamente adecuado para el transporte de frutas, saldrá todas las semanas de Gandia para Marsella con cargamento de naranjas á la orden de los señores

RIPOLL Y COMPAÑÍA

15, COURS JULIEN, 15 -- Teléfono, 21-50

Grandes Almacenes Bon Marché
DE PALMA
 ----- PRECIO FIJO -----
Novedades para Señora, Caballero y niños.

Laneria, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. Vestidos confeccionados y sobre medida. Corte distinguido.

SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO.
SECCIÓN DE MERCERÍA

Sección especial para la confección de vestidos para Señora.—Blusitas y Kimonos de todas clases y formas de gran novedad.—Refajos, Echarpes, Pañuelos, etc., etc.

Gran chic Parisien **SOMBREROS** para SEÑORA y NIÑAS.

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos
 Quai de Célestins, 10.—LYON

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos
 Telegramas: **Cardell** — LYON.

Sucursal en **LE THOR (Vaucluse)**

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.
 Telegramas: **Cardell** — LE THOR.

Sucursal en **ESPAÑA (Carcagente)**

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel
 Frutos superiores.
 = Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga
 Telegramas: **Cardell** — CARCAGENTE.

TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARÍTIMOS Y TERRESTRES
 DE
FRANCISCO OLIVER

Casa principal en **CERBERE (Pyrs. Ors.)**

Sucursales en **CETTE**; 12, Quai de la Republique y **PORT-BOU**
 Rapidez y economía en todas las operaciones.--Servicio especial para el transbordo de frutas.—Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.
PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES

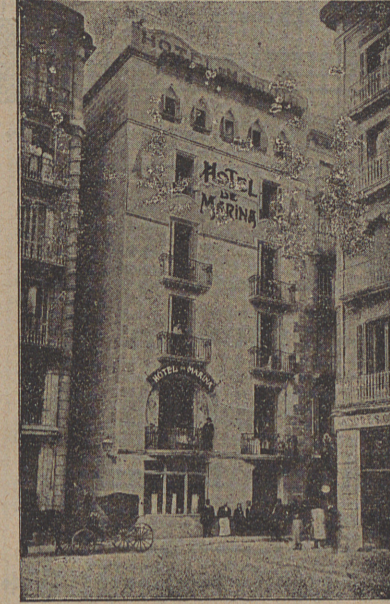
Direcciones telegráficas: { OLIVER Cèrbere. } **TELÉFONOS:**
 { OLIVER Cètte. } { Cerbère y Cètte. }
 { REVILO Port-Bou. }

Maison BERNARDO RIPOLL
 Fondée en 1898
 11, Rue de la République, 11—**PERIGUEUX (Dordogne)**

Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 ☼ Adresse Télégraphique: **RIPOLL Périgueux**

Expéditions pour la France et l'Étranger



Hotel-Restaurant 'Marina'
Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle; Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :
Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Frutos de España, de las Colonias y del País
 IMPORTACIÓN DIRECTA

V. Enseñat
 24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país - Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
 Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT - Bananes - BORDEAUX**

DIPLOMA DE HONOR
 EN LA EXPOSICION DE BURDEOS 1908

Gran Hotel Ultramar
 antes **HOTEL UNIVERSO**

Propietarios: **OLIVERAS Y SANVISENS**
 + + + **BARCELONA** + + +

dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.
 Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—Habitaciones exclusivas para familias.—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.

Plaza de Palacio, 3.—BARCELONA

ISLEÑA MARÍTIMA

COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

◀ Salidas fijas de Palma para Marsella ▶ Todos los Domingos á las 9 mañana
 ▶ Salidas fijas de Marsella para Palma ▶ Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.
 BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29

MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.^a Rue Republique
 VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
 IBIZA. Sres. Wallis y C.^a

Vapores de 1.^a clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.

— Domicilio social: Palma de Mallorca.—Dirección telegráfica: Marítima-Palma —

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

Pastor & Gamundi

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Garcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel

Telegramas: **ROIG - PUEBLA LARGA**

LOS MEJORES **Vinos y Frutos de Málaga**
SON LOS DE

Miguel de Guzmán

Para informes y precios, dirigirse á la Casa ó á su Agente en Francia

MIGUEL MIRO

1 bis, Rue des Vignerons á Vincennes (Seine)

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES

Grandes Almacenes SAN JOSÉ

DE

IGNACIO FIGUEROLA

CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borne, 118—PALMA.

SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.—BINISALEM, calle Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

= Sastrería = Camisería = Confecciones =

Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—Lanería—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes

OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11

PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,

Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal C'an Bitla,

Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

Ramos y guirnelas de azahar

PARA NOVIAS A PRECIOS REDUCIDOS

De venta en LA SINCERIDAD

HOTEL RESTAURANT SOLLER

MATEO SOLDUGA

Calle de San Miguel, 94 y Plaza del Olivar, 1

* PALMA DE MALLORCA *

COCINA ESPAÑOLA

Comida de sopa, puchero y otro plato, postres, vino y pan 1'50 Ptas.
Cena id. id. id. 1'50 »
Cama, desde 1'00 »
Para uno ó más días de pensión, con cama. 3'50 »

Excelentes habitaciones, luz eléctrica, limpieza, servicio esmerado y economía.

"Zum Spanischen Garten"

ANTONIO RIPOLL

Würzburg - Alemania - Augustinerstr. 7 - Casa fundada en 1905.

IMPORTACIÓN COMISIÓN EXPORTACIÓN

EXPEDICIONES AL POR MAYOR DE TODA CLASE DE VINOS Y FRUTOS EXTRANJEROS Y LEGUMBRES DEL PAIS.

Telegramas: **RIPOLL - Würzburg = Teléfono 898.**

Cuenta corriente con Bayerische Vereinsbank Filiale Würzburg.

VICHY CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre.—Montado á la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 minutos; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales, termales de 60º, alcalinas, bicarbonato-sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del Reumatismo y Artritis en todas sus formas, y de la Gota, así como también para combatir las afecciones del Estómago é Intestinos, los trastornos del Hígado, la Diabetes y las lesiones de los Riñones, principalmente la Albuminuria.

ADMINISTRACIÓN: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—BARCELONA.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)

(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)

HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS } en CETTE: Quai de la Republique 8—teléfono 3.37

» MARSEILLE: Rue Lafayette 3—teléfono 2.73

TELEGRAMAS: **BAUZÁ**

Consignatarios en CETTE del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

SASTRERÍA Y PAÑERÍA

DE

JOSE M. ALMAGRO

Calle de la Luna, n.º 58.—SÓLLER

GÉNEROS DEL PAÍS Y EXTRANJERO

Gran surtido en cortes de traje de

Estambre, Cheviot, Paten, Armur, Alasticotín inglés y Melton Roubaix.

Especialidad en **Vicuñas negras de ELBBUF**

Gran surtido en FRESCOS, CHALECOS FANTASÍA y cortes de PANTALÓN.

— CAMISERÍA y CORBATERÍA. — CUELLOS y PUÑOS. —

— TIRANTES y LIGAS AMERICANAS PARA CABALLERO —

Precios sin competencia.

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»